

# Thorner Presse.



**Bezugspreis:**  
für Thorn Stadt und Vorstädte: frei ins Haus vierteljährlich 2,25 Mk., monatlich 75 Pf.,  
in der Geschäfts- und den Anzeigebestellen vierteljährlich 1,80 Mk., monatlich 60 Pf.;  
für auswärts: bei allen Kaiserl. Postanstalten vierteljährlich 2,00 Mk. ohne Bestellgeb.  
**Ausgabe:**  
täglich abends mit Ausnahme der Sonn- und Festtage.

**Schriftleitung und Geschäftsstelle:**  
Katharinenstraße 1.  
**Fernsprech-Anschluß Nr. 57.**

**Anzeigenpreis:**  
die Zeitspaltzeile oder deren Raum 15 Pf., für lokale Geschäfts- und Privat-Anzeigen  
10 Pf. — Anzeigen werden angenommen in der Geschäftsstelle Thorner, Katharinen-  
straße 1, den Vermittlungsstellen „Zentralbank“, Berlin, Hasenstein u. Vogler,  
Berlin und Königsberg, sowie von allen anderen Anzeigen-Vermittlungsstellen des  
In- und Auslandes.  
Annahme der Anzeigen für die nächste Ausgabe der Zeitung bis 2 Uhr nachmittags.

Nr. 130.

Freitag den 6. Juni 1902.

XX. Jahrg.

## Zum Friedensschluß in Süd-afrika.

Den „Times“ wird aus Pretoria vom 1. d. Mts. gemeldet: Unter den Buren in Vereeniging riefen die endgültigen Vorschläge der englischen Regierung eine lebhafteste Diskussion hervor. Obgleich die meisten Redner heftigen Widerspruch erhoben, wurde dem Vernehmen nach der Antrag, die Friedensbedingungen anzunehmen, doch fast einstimmig genehmigt. Nach einer Rentermeldung erfolgte die Annahme der Friedensbedingungen in der Burenkonferenz in Vereeniging am Freitag mit 54 gegen 6 Stimmen.

Ueber die Unterhandlungen mit den Burenführern wird dem „Daily Telegraph“ berichtet: Als die Burenabordnung sich in Pretoria einfand, wurde Lord Kitchener zur Kenntnismahme ein Schriftstück vorgelegt, das erklärte, England sei für den Ausbruch des Krieges verantwortlich und gestehe den Burenstaaten eine unbedingte Unabhängigkeit zu. Lord Kitchener strich die beiden Artikel rasch durch; als die Burenführer sich auf Feilschen verlegten wollten, zog der General die Schelle und ließ ihnen melden, daß in zwei Stunden der Eisenbahnzug zu ihrer Verfügung sei. Dem Burenkommandanten Christian Dewet hatten die englischen Militärbehörden die Telegraphendrähte und Posten zur Uebermittlung von Befehlen an seine verschiedenen im Drangeseizstaat und in der Kapkolonie kämpfenden Kommandos zur Verfügung gestellt. Dewet machte davon ausgiebigen Gebrauch und sandte unter anderem an Fouché, der gemeinsam mit Malan in der Kapkolonie kämpfte, den Befehl, die Feindseligkeiten einzustellen und nach Vereeniging zu kommen. Malan war zur Waffenstreckung bereit, aber Fouché wollte von Unterhandlungen nichts wissen — seither ist Malan tödlich verwundet, den britischen Truppen in die Hände gefallen. Bedenklich ist noch, daß mehrere gefangene Burenführer, darunter Krüger, allerdings im „Käfig“ an den Verhandlungen in Vereeniging theilnahmen. Krüger war für unbedingte Waffenstreckung; Smuts, Reitz und Beyer machten ebenfalls

ihre Stimmen für Beendigung des Krieges geltend. Kemp gehörte zu den Unversöhnlichen. Am entschiedensten scheint Dewet für den Frieden gearbeitet zu haben. Man erzählt, daß Dewet in Bloemfontein war, mit General Knox Arm in Arm in den Straßen gesehen wurde, die Vorübergehenden, die ihn erkannten, freundlich grüßend. Bekanntlich haben sich die Generale Knox und Dewet vor anderthalb Jahren tüchtig gebalgt.

Eine Amnestie für die Kaprebellensoll bei der Krönungsfeier erfolgen. Nach dem „Chicago Daily News“ hat der Generalkonsul von Transvaal in Amsterdam, Dr. Smetshage, ein direktes „Wort“ aus Südafrika erhalten, wonach die Friedenskonferenz in Vereeniging den Bestimmungen betreffend die Bestrafung der Kap- und Natalrebellensoll nur infolge einer schriftlichen Zusicherung von Lord Kitchener zugestimmt habe, daß eine Generalamnestie durch König Eduard VII. bei der Krönung proklamirt werden würde.

Für die formelle Waffenstreckung soll der Kriegsschauplatz in drei große Bezirke getheilt werden: Osttransvaal unter General Hamilton, Westtransvaal unter Kitcheners Bruder, Walther Kitchener, und die Drangeseizkolonie unter General Elliot. Am 1. Juli sollen die Militäreisenbahnen in Zivilverwaltung genommen werden.

Nach einer Pretoriaer Meldung vom Mittwoch haben Schalk Burger und Louis Botha einen offenen Brief an die Buren erlassen, in welchem sie den hohen Muth, den die Buren gezeigt, und ihre tapferen Thaten im Felde würdigen und die Buren auffordern, jetzt allgemein mitzuarbeiten an der sozialen und geistigen Entwicklung des Landes und der neuen Regierung loyalen Gehorsam zu bezeugen.

Glückwunschtelegramme an Milner und Kitchener hat König Eduard noch Sonntag Nacht abgehen lassen. Der König telegraphirte an Milner: „Ich bin über die Nachricht von der Uebergabe der Burenstreitkräfte äußerst erfreut. Ich beglückwünsche Sie aufs wärmste zu der geschickten Art, in der Sie die Verhandlungen führten.“ — An Kitchener telegraphirte der König:

„Meinen herzlichsten Glückwunsch zur Beendigung der Feindseligkeiten. Ich beglückwünsche auch meine tapferen Truppen unter Ihrem Befehl aufs herzlichste dazu, daß sie diesen langen, schwierigen Feldzug zu einem so ruhmvollen, erfolgreichen Abschluß gebracht haben.“

Zu der Mittwochssitzung des englischen Unterhauses theilte der Schatzkanzler Hicks Beach mit, er habe die Absicht, die zwei in diesem Jahre eingeführten neuen Abgaben aufrecht zu erhalten. Balfour theilte eine Botschaft des Königs mit, in welcher empfohlen wird, Lord Kitchener in Anerkennung seiner hervorragenden Dienste eine Dotation von 50 000 Pfund Sterling zu bewilligen. Claude Lovatthor stellte die Frage, ob der Artikel 9 des mit den Buren geschlossenen Abkommens, welcher bestimmt, daß auf den Grundbesitz in Transvaal und der Drangeseizkolonie zur Bestreitung der Kriegskosten keine speziellen Steuern gelegt werden sollen, auch eine spezielle Besteuerung von Bergwerks-eigentum in beiden Kolonien zu dem gleichen Zwecke verbinde. Chamberlain erwiderte: Nein. Nach weiterer Meldung aus London ist Lord Kitchener die Würde eines Viscount verliehen worden.

Aus Utrecht wird vom Dienstag weiter gemeldet: Nach der Zusammenkunft in der Wohnung des Präsidenten Krüger fand im Hotel des Pays-Bas eine Besprechung statt, an welcher die Burenbelegirten Fischer, Wolmarans und Wessels, sowie Dr. Leyds, de Bruyn, Grobler und Voetschoten theilnahmen. Die Burenbelegirten verweigern jede Auskunfft. Wessels und Wolmarans reisten abends nach dem Haag.

Ueber die Rückkehr des Präsidenten Krüger und der Burenbelegirten nach Südafrika wird nach der „Daily Mail“ gegenwärtig in Holland verhandelt. In Amsterdam sei die Annahme verbreitet, daß die englische Regierung den Wunsch habe, daß der irische Lord Reay und der holländische Minister Krüger den früheren britischen Agenten in Pretoria Greene, der jetzt englischer Gesandter in Bern ist, zum Präsidenten Krüger begleiten, dem der Friedens-

schluß formell notifizirt werden soll. Die englische Regierung habe die genannten Herren ferner ermächtigt, Paul Krüger die Rückkehr nach Südafrika auf einem britischen Schiffe unter der Bedingung freizustellen, daß er seinen Wohnsitz auf seinem Landstüb bei Austerburg nimmt. Dasselbe Schiff sollte auch die in Holland befindlichen Burenbelegirten in die Heimat zurückführen.

Das Renterische Bureau erzählt, die Amsterdamer Meldung, daß Lord Reay und Sir Coningham Green, welche im Haag eingetroffen seien, von der britischen Regierung entsandt seien, um sich mit dem holländischen Ministerpräsidenten Ruysse in der Angelegenheit der in Europa befindlichen Burenbelegirten in Verbindung zu setzen, sei durchaus unbegründet. Die Burenbelegirten in Europa würden von der britischen Regierung nicht als solche anerkannt. Wenn sie nach Südafrika zurückkehren wünschten, müßten sie in aller Form um die Erlaubniß dazu einkommen, dann werde ihre Sache in Erwägung gezogen werden.

Die alldeutsche Schönererpartei hat im österreichischen Abgeordnetenhause beantragt, die Genugthuung auszudrücken darüber, daß dem Kampf in Südafrika nunmehr Einhalt gethan sei und dadurch die brutale englische Kriegführung ein Ende gefunden habe. Der Antrag verlangt auch den Ausdruck des Bedauerns über die Härte der Kapitulationsartikel, weil durch die mit allen Mitteln erzwungene Anerkennung der englischen Uebermacht gegenüber dem tapferen Burenvolk im Herzen dieses Volkes eine Wunde zurückbleiben müsse, deren Vernarbung in absehbarer Zeit nicht erwartet werden kann. Das Abgeordnetenhause soll ferner dem Bedauern Ausdruck geben, daß keine der Mächte innerhalb und außerhalb Europas sich veranlaßt sah, den streitenden Theilen ihre Vermittlung anzutragen und für entsprechende Lösung des Streitfalles einzutreten, wodurch für die gerechte Sache der Republik ein entschieden besserer Abschluß herbeigeführt worden wäre, als es jetzt der Fall ist.

## Gräfin Wallerstein.

Novelle von Elisabeth Worchart.  
10. Fortsetzung.

(Nachdem verboten.)

Während sie jetzt einsam grübelnd in ihrem Zimmer sitzt, kommt ihr alles, was ihr an Annelieses Wesen aufgefallen ist, ins Gedächtniß zurück. Wie erröthete sie erst gestern, als das Gespräch zufällig auf Eckhofs Besuche bei ihren Eltern kam, und wie schnell suchte sie das Thema zu ändern!

Ob Eckhof wohl schon bei Hartmanns sein möchte? — Sie stellt es sich im Geiste vor, das trauliche Zimmer mit den altväterischen Möbeln, von freundlichem Lampenschimmer erhellt — auf dem Sofa die gute Frau Hartmann, Annelieses Mutter, im Sorgenstuhl der gichtkranke Vater und ihnen gegenüber am weißgedeckten Tisch Anneliese neben Eckhof. Er spricht mit ihr — sie lacht ihr herzlichliches Lachen — schließlich lachen alle beide — sie, Hertha hört ordentlich den harmonischen Zusammenklang, den sie schon einmal vernommen hat, — oder er spricht von ernstlichen Dingen, und Anneliese schaut mit einer Art von jugendlicher Schwärmerie zu ihm auf.

Herthas Gedanken stocken hier plötzlich. Sie springt auf und geht an das Fenster. Die hellerleuchteten Fenster des Verwaltungshauses sehen aus dem Dämmerlicht zu ihr herüber. — Da erfährt sie eine mächtige Sehnsucht nach jenen frohen, zufriedenen Menschen dort drüben. Wenn sie hinüberginge — wer will es ihr wehren?

Leise verläßt sie das Zimmer, huscht die Treppe hinab und nimmt ihren Weg hinten um die Wirtschaftsräume. Niemand soll es sehen, daß die strenge stolze Herrin sich fehmlich mit denen, die tief unter ihr stehen, an sein.

Auf dem Flur des Verwaltungshauses, an der Thür die nach Hartmanns Zimmer führt, bleibt sie einen Augenblick hochaufatmend stehen. Schon hat sie die Hand erhoben, um daran zu klopfen, als sie sie jäh wieder fallen läßt. Aus dem Zimmer dringen soeben Töne an ihr Ohr, leise, präudirende Akkorde, darauf folgt eine volle, sonore Männerstimme ein. Eine schwermüthige Weise ist es, voll Weichheit und Innigkeit, und dann anschwelkend zu mächtiger Kraft und wilder Leidenschaft.

Wie gebannt lauscht Hertha mit angehaltenem Athem. Es liegt jener besriedende Reiz, wie er manchem Daviton eigen, in dieser Stimme, und ihr musikalisches Ohr empfindet den ganzen Zauber.

Die Melodie ist ihr fremd, aber sie fühlt sich eigenartig davon berührt:

„Es waren zwei Königsfinder,  
Die hatten einander so lieb;  
Sie konnten zusammen nicht kommen,  
Das Wasser war viel zu tief.“

Der letzte Ton ist verklungen, aber Hertha rührt sich nicht. Sie hat vollständig vergessen, wo sie sich befindet, bis deutlich vernehmbar Stimmen aus dem Innern des Zimmers sie ihrer Versunkenheit entreißen. Sie hört Anneliese sprechen, und es klingt tiefe Ergriffenheit aus ihrer Stimme: „Herr Eckhof, — Dank, tausend Dank! Warum sagten Sie nie, daß Sie singen, so singen?“

„Es ist lange her, seit ich diese Kunst betrieb!“ erwidert Eckhof. „Ich wußte selbst kaum, daß meine Stimme noch nicht ganz eingetrostet ist. Sie haben mir mein Geheimniß entlockt, Fräulein Anneliese, aber ich hätte mich schwer entschlossen, wenn ich Ihren bittenden Augen hätte widerstehen können!“

„Und wenn ich jetzt noch einmal bitte? Ein einziges Lied noch!“

„Für heute ist es genug!“

„Herr Eckhof!“

In unerklärlicher Aufwallung, sich selbst kaum bewußt, öffnet Hertha die Thür und tritt über die Schwelle. Mit einem einzigen Blick hat sie die Situation gefaßt. Eckhof und Anneliese, Hand in Hand am Klavier stehend, bei ihrem Eintritt jäh auseinanderfahrend — Anneliese vor tödlicher Berlegenheit sprachlos — Eckhof sich ruhig und tief vor ihr verbeugend — das ist das Bild, das sich ihren Augen darbietet. Nur eine Sekunde währt es, dann löst sich der Wahn.

Anneliese eilt auf die Freundin zu: „Hertha Du, wie lieb von Dir!“

Sie führt den hohen Gast an den Tisch zu den Eltern, rückt ihr den bequemsten Sessel zurecht und ist wieder ganz Freude und Sonnenschein. Schneichelnd legt sie den Arm um Herthas Schulter: „O, liebste, welch herrlicher Einfall von Dir! Wie lange warst Du nicht mehr bei uns! Doch nun wollen wir recht vergnügt zusammen sein!“

„Die Herrschaften verzeihen — ich will nicht stören!“ Eckhof ist an den Tisch getreten und hat sich verbogen.

„Wie, Herr Eckhof — Sie wollen fort?“ ruft Anneliese erstaunt. „Nein, nein, das dürfen Sie nicht! Sie bleiben.“ Hier stockt sie und wirft einen bittenden Blick auf Hertha; doch diese hat sich abgewandt und spricht eifrig mit Frau Hartmann.

Ein Sekunde zögert Eckhof, dann verbiegt er sich noch einmal stumm und geht hinaus.

Ganz bestürzt und verdutzt steht Anneliese bald die Thür an, hinter der Eckhof verschwunden ist, bald Hertha, die sein Weggehen augenscheinlich nicht bemerkt hat und sich in ihrer Unterhaltung mit Frau Hartmann nicht stören läßt. Zum erstenmal

schleicht sich etwas wie Groll gegen Hertha in ihr Herz. Sie hat Hertha bisher für großmüthig, hochherzig und edel gehalten. Aber war das nicht kleinlich eben, daß sie Eckhof fortgehen ließ, ohne ein einziges Wort zu ihm zu sprechen, ja, mit beleidigender Nichtachtung über seine Anwesenheit hinwegzugehen?

Anneliese zürnt der Gräfin und betheilt sich nicht an deren Unterhaltung mit ihrer Mutter. Hertha ist heute außergerwöhnlich gesprächig, sie trägt die Kosten der Unterhaltung fast allein. Nach einer guten halben Stunde steht sie auf.

„Anneliese, möchtest Du nicht auf einem Spaziergange in den Park begleiten?“ fragt sie die schweigende Freundin.

„Gewiß, wenn Du es wünschst!“ Der ungewohnt kühle Ton in Annelieses Antwort fällt Hertha auf, doch hält sie es für klüger, es nicht zu beachten.

„So komm, Herz, laß uns gehen, ehe es zu dunkel wird!“ sagt sie freundlich. Darauf verabschiedet sie sich von den Eltern und schreitet Anneliese voraus der Thür zu.

Draußen liegt schon tiefe Dämmerung. Dessen ungeachtet schlägt sie den Weg nach der Buchenallee ein. Anneliese geht gehorsam, aber stumm an ihrer Seite. Sie hofft vielleicht im stillen auf eine Erklärung, ein begütigendes Wort. Nichts dergleichen erfolgt. Hertha ist so mit ihren eigenen Gedanken beschäftigt, daß sie die Anwesenheit der Freundin vergessen zu haben scheint. Sie befindet sich in seltsamer Erregung; bald steigt es ihr wie siedende Hitze nach dem Herzen, bald schauert sie fröstelnd zusammen.

Warum war sie eigentlich hinübergegangen? — Um ein schönes Familienleben zu stören, um durch ihre Gegenwart einen Mißton in den frohen Kreis zu tragen? — Nichts hatte

Aus Vitoria (Britisch-Kolumbien) wird gemeldet: Der am Dienstag hier eingetroffene Dampfer „Empress“ hatte 562 chinesische Arbeiter an Bord, von denen viele nach Transvaal gehen.

Man scheint in England erwartet zu haben, daß die burenfreundliche Stimmung in Deutschland sich in dem Augenblicke spurlos verflüchtigen werde, wo der Sieg der britischen Waffen endgiltig entschieden war. Natürlich ist diese Erwartung nicht in Erfüllung gegangen, und das giebt einigen Londoner Blättern Veranlassung zu gütigen Ausfällen gegen die deutsche öffentliche Meinung. Aus London wird dazu vom Mittwoch gemeldet: Die Würdigung der Friedensnachricht und der Friedensbedingungen im nichtenglischen Ausland nimmt heute in den Morgenblättern einen sehr breiten Raum ein. Dabei macht sich mit bezeichnender Einseitigkeit das Bestreben geltend, Deutschland als den einzigen Reihhimmel unter allen zivilisierten Nationen hinzustellen. Die „Times“ schreiben aufgrund einer willkürlich herausgegriffenen Zeitungsnotiz, „Deutschland fragt: Wo bleiben wir? Es ist eine fixe Idee der Deutschen, daß sie überall blündern müssen, gleichgiltig, wer die Mühe und den Kampf auf sich genommen hat.“ Der „Daily Graphic“ läßt folgende Reulenhiebe auf die deutsche öffentliche Meinung niederfallen: „Nur ein Misthaun mischt sich in den freundlichen Beziehungen zwischen Deutschland und England her. Es ist ein Ton voll giftigen Hasses, schamlosen Neides und brutalen verbissenen Uebelwollens. Wir können getrost darüber lachen, denn er ist ein Zeichen der Isolierung Deutschlands nicht nur in der Politik, sondern in den Umgangsformen. Es ist ihm leiblich nicht besonders gut ergangen, und sein Ausblick in die Zukunft läßt viel zu wünschen übrig. Deutschland kann uns leid thun; es steht einem großen Reiche schlecht an, Schimpfworte zu gebrauchen und sich wie ein hysterisches Frauenzimmer zu benehmen.“ Es ist wohl keinem einzigen Menschen in Deutschland im Traum eingefallen, von England auch nur den geringsten „Anteil an der Bente“ beanspruchen zu wollen. Man wird sich aber hierzulande das Recht nicht nehmen lassen, über die moralischen Qualitäten der neuesten englischen Eroberung sich seine eigenen Gedanken zu machen. Im übrigen ist die öffentliche Meinung anderer Länder an ihrer bisherigen Beurteilung der britischen Politik durch den Friedensschluß ebensowenig ihre geworden wie in Deutschland. Wir verweisen nur auf den einstimmigen Beschluß des Pariser Gemeinderats, den wir in der gestrigen Nummer mitgeteilt haben, und auf die im österreichischen Abgeordnetenhaus eingebrachten Anträge, die weiter oben angeführt sind. Auch in Amerika werden die Engländer noch mancherlei zu hören bekommen, das ihnen wenig schmeichelhaft in die Ohren klingen wird.

### Politische Tageschau.

Im Seniorenkongress des Reichstages schlug Graf Ballestrem zunächst vor, nach dem das Stützgesetz an eine Kommission, voranschicklich die Zuckerkommission, ver-

sie erreicht. Ihre Sehnsucht war ungestillt, ihr Zweck verfehlt. — Was hatte sie nur wie mit unsichtbaren Fäden nach dem Burenwackerhause gezogen, daß sie darum ihren Stolz und ihre Stellung vergessen konnte? Aber nun es einmal geschehen war, konnte sie auch in Eckhofs Gesellschaft sein. Er war nicht weniger als die andern, im Gegenteil, sie schätzte ihn höher, weit über ihren Stand hinaus. Sie hatte ihn jedoch nicht zum Weichen angefordert, als er sich taktvoll zurückziehen wollte, obgleich sie Annelieses beherzten Blick wohl verstanden hatte und auch er es zu erwarten schien. Ober tänzte sie sich hierin? War er nicht vielmehr froh, ihrer Zwang auferlegenden Gesellschaft entfliehen zu können?

Wie dem auch sein mochte, er mußte sich durch ihre gänzliche Nichtbeachtung seiner Person bis ans äußerste verletzt fühlen. Und sie bereute das, schon um Annelieses willen. Das liebe Ding, dem sie Schmerz bereitet hat! Und aus welchem Grunde nur?

„Anneliese!“ Weich, fast zärtlich kommt der Name über ihre Lippen. „Daß uns umkehren, Anneliese! Ich bin heute eine schlechte Gesellschafterin, denn ein rasender Kopfschmerz peinigt mich!“

„Gertha, Dir ist nicht wohl?“ fragt Anneliese erschrocken und von bitterer Reue erfüllt. Das körperliche Unbehagen, der peinigende Kopfschmerz allein war der Grund zu ihrem abstoßenden Wesen Eckhof gegenüber gewesen, und sie, Anneliese, hatte ihr kleinliche Beweggründe zugezogen. Wie sie sich dessen schämt! Bittend erfaßt sie Gerthas Hand: „Vergieß mir!“

(Fortsetzung folgt.)

wiesen worden sei, das Brauntweinsteuergesetz ausschließlich zu erledigen, hierauf die Drüffeler Konvention und das Zuckerteuergesetz. Die Schlußabstimmung über Brauntwein- und Zuckerteuer soll an einem Tage stattfinden. Ferner sollen erledigt werden das Uebereinkommen über Schutz der für die Landwirtschaft nützlichen Vögel, Aufhebung des Diktaturparagrafen, Ostafrikabahn, einzelne Rechnungssachen. Aus der Mitte des Seniorenkongresses wurde angeregt, den Toleranzantrag zwischen Brauntweinsteuer und Zuckerteuer einzuschleiben. Diese Vorschläge fanden die Billigung des Seniorenkongresses. Man hofft, dieses Pensum bis Mitte nächster Woche zu erledigen und die Vertagung des Reichstages eintreten lassen zu können.

Die konservative Fraktion des Reichstags hat folgende Interpellation eingebracht: „Welche Bedeutung für den deutschen Seehandel ist nach Auffassung der verbündeten Regierungen dem amerikanisch-englischen Schiffsahrtstraktat und den von deutschen Schiffsahrtsgesellschaften mit demselben getroffenen Vereinbarungen beizumessen?“

Die deutschkonservative Fraktionspartei beschloß, den Justizminister zu ersuchen, den Gesetzentwurf betreffend die juristische Prüfung zurückzuziehen.

In Lemberg fanden am Dienstag zur Beilegung des Ausstandes der Banarbeiter Verhandlungen statt, die jedoch zu keiner Einigung führten. Am Mittwoch beteiligten sich an dem Begehrgang der vier bei den Unruhen Getöteten mehrere tausend Personen, meist Arbeiter. Es wurden mehrere Reden gehalten. Nach dem Begrüßung verammelten sich die Teilnehmer auf einem Platze in der Nähe des Rathhofes, wo ein Führer der Arbeiter mittheilte, daß die heutigen Verhandlungen mit den Baunternehmern ein günstiges Ergebnis gehabt hätten, und die Arbeiter anforderte, morgen die Arbeit wiederanzunehmen. Die Arbeiter kehrten sodann ruhig in die Stadt zurück. — Im österreichischen Abgeordnetenhaus erklärte am Dienstag Ministerpräsident v. Körber zu den blutigen Vorgängen in Lemberg, der erste Angriff auf das Militär sei die Folge eines Irrthums gewesen. Die ausländischen Arbeiter hätten geglaubt, daß die herannahende Infanteriekompagnie ihrer wegen komme, während sie in Wirklichkeit von der Uebung heimkehrte und keineswegs den Auftrag hatte, sich gegen die Arbeiter zu wenden. Die Truppen, fuhr der Minister fort, mußten von der Feuerwaffe Gebrauch machen, da sie mit Steinwürfen und Revolvergeschüssen empfangen wurden. Die eingeleitete Unternehmung wird volle Klarheit schaffen, ob die von der Sicherheitsbehörde getroffenen Anordnungen ausreichen. Der Ministerpräsident erklärte ferner, die Regierung sei bestrebt, durch Schaffung von Arbeitsgelegenheit die Lage der Lemberger Arbeiterchaft zu bessern, aber trotz der Zwangnahme öffentlicher Arbeiten gähre es fort. Ein Antrag des sozialdemokratischen Abg. Bernerstorfer, die sofortige Debatte über die Erklärung des Ministerpräsidenten zu eröffnen, wurde mit 115 Stimmen gegen 80 Stimmen abgelehnt.

Der in Zürich tagende internationale Textilarbeiterkongress nahm eine Resolution auf Abschaffung der Akkordarbeit an. Für die Abschaffung stimmten die Delegierten Deutschlands, Oesterreichs, Italiens, Frankreichs und der Schweiz, dagegen die Vertreter Englands, Belgiens und Hollands.

In Frankreich ist der Rücktritt Waldeck-Rousseaus zur Thatsache geworden. Am Dienstag hat der Ministerpräsident in dem im Elysee abgehaltenen Ministerrath Loubet das Entlassungsgesuch des Kabinetts überreicht. Loubet sprach sein Bedauern über den Rücktritt aus, dankte und gab seiner Freude über das von den Ministern während langer Zeit gegebene Beispiel von Einigkeit Ausdruck. Dem Bräutigam gemäß wird sich Loubet nun zunächst mit den Präsidenten des Senats und der Kammer über die politische Lage besprechen. Wie es heißt, werden dieselben dem Präsidenten den Vorschlag machen, Briffon mit der Neubildung des Kabinetts zu betrauen.

Zu der Dienstagssitzung des französischen Senats gab Fallières seiner Freude über das Ergebnis der Wahlen sowie über den Empfang Ausdruck, der dem Präsidenten Loubet in dem befreundeten und verbündeten großen Reiche zuteil geworden. Loubet erwähnte dann die Katastrophe von Martinique und sagt, der Schmerz, den Frankreich empfinde, dürfe der Kolonie eine Gewähr für die Fürsorge des Mutterlandes sein. Die Sitzung wurde hierauf zum Zeichen der Trauer aufgehoben.

Die radikalen und sozialistischen Pariser Blätter geben ihrer lebhaften Befriedigung über die Wahl Bourgeois' zum Präsidenten der Deputiertenkammer Ausdruck. Jaurès

schreibt in der „Petite Republique“: „Die Kammer hat, indem sie sich für Bourgeois gegen Deschanel aussprach, nicht Erwägungen persönlicher Art nachgegeben, sondern sie hat einen politischen Akt vollzogen und dem Präsidenten der Republik einen sehr deutlichen Fingerzeig für die Zusammensetzung des nächsten Ministeriums gegeben. „Petit Parisien“ sagt, die Wahl Bourgeois' beweise, daß die wichtigsten Elemente des neuen Ministeriums aus der radikalen und der sozialistischen Gruppe genommen werden müßten. Die nationalistischen und die gemäßigten republikanischen Blätter geben zu, daß die Wahl Bourgeois' einen Sieg der Radikalen und Antiklerikalen bedeute.

Der bisherige Volkschaftssekretär bei der britischen Botschaft in Paris Michael Herbert ist zum Volkschaftler in Washington, der Sekretär im auswärtigen Amt Sir Martin Gosselin zum Gesandten in Lissabon ernannt worden.

### Deutsches Reich.

Berlin, 4. Juni 1902.

Der Kronprinz von Siam ist am Mittwoch von Schwerin nach Berlin zurückgekehrt.

Etwa 2500 städtische Arbeiter aller Betriebe protestierten gestern Abend gegen die Sommerurlaubsverfügung des Berliner Magistrats, der diesen Urlaub von einer zehnjährigen ununterbrochenen Dienstzeit abhängig machen will. In 2 Resolutionen verlangen die städtischen Arbeiter einen allfälligen Urlaub von einjähriger Dienstzeit.

Die Aussperrung sämtlicher Manrer- und Zimmergesellen, auch solcher, die nicht dem Verband angehören, hat am Dienstag eine Versammlung fast aller Arbeitgeber der Städte Hamburg, Altona, Wandlbeck und Harburg für Mittwoch Abend beschlossen.

Dresden, 4. Juni. Das „Dresdener Journal“ meldet: Wie aus Sibyllenort verlautet, hat der König leidlich gut geschlafen. Obwohl Fieber nicht vorhanden und der Puls verhältnismäßig kräftig, auch die Nahrungsaufnahme befriedigend ist, läßt der Kräftezustand im allgemeinen doch zu wünschen übrig.

Stuttgart, 4. Juni. Der Ausstand der Straßenbahnbediensteten dauert noch immer an. Eine zwischen dem Aufsichtsrath und der Leitung einerseits und einem Ministerialdirektor andererseits veranstaltete Unterredung verlief resultatlos. Der „Schwäbische Merkur“ richtet einen Appell an die Straßenbahndirektion auch bezüglich der Koalitionsfreiheit den Straßenbahnbediensteten entgegenzukommen. Auch gestern kamen Ausschreitungen vor, die zu Verhaftungen führten. Gestern Abend wurden der Direktion von der Leitung des Ausstandes modifizierte Forderungen übergeben, welche die Direktion mit dem Bemerken ablehnte, sie könne auf weitere Verhandlungen nicht eingehen, da sie die Ausständigen als vertragsbrüchig nicht mehr in ihren Diensten stehend ansehe, nachdem am Sonnabend die für 11 Uhr abends versprochene Antwort der Ausständigen nicht eingegangen und der Ausstand am Sonntag fortgesetzt worden sei.

München, 4. Juni. Der Rentier Karl Faber in München, ein Sohn des verstorbenen Großindustriellen Johann Faber in Nürnberg, hat für eine Stiftung zugunsten des bayerischen Nationalmuseums in München und des germanischen Museums in Nürnberg eine Million Mark geschenkt. Die Summe kann auch für Zwecke verwendet werden, durch welche das Kapital selbst angegriffen wird.

Sadersleben, 4. Juni. Zwei Primaner des hiesigen königl. Gymnasiums wurden nach einstimmigem Beschluß des Lehrerkollegiums wegen fortgesetzter Befundung deutschfeindlicher Gesinnung von der Schule verwiesen; die Verweisung ist im Einverständnis mit dem Provinzialschulkollegium erfolgt.

Dortmund, 4. April. Die Teilnehmer an der Versammlung der schiffsbautechnischen Gesellschaft trafen heute zu einer Besichtigung der Hoerderhütte und der Union hier ein und nahmen dann an einem von der Stadt Dortmund gebotenen Frühstück theil. Bürgermeister Lichtenberg brachte einen Trinkspruch auf die Gäste aus, auf den der Vizepräsident des Norddeutschen Lloyd Konrad Uchells dankend erwiderte.

### Ausland.

Wien, 3. Juni. Kaiser Franz Josef empfing heute Mittag den deutschen Botschaftler Fürsten zu Eulenburg in besonderer Audienz.

Zürich, 4. Juni. Zu den hier stattfindenden internationalen Wettrennen sind mehrere Offiziere der deutschen und der österreichisch-ungarischen Armee hier eingetroffen.

Rom, 2. Juni. Auf Cabrera fand heute am Grabe Garibaldis aus Anlaß der zwanzigsten Wiederkehr seines Todestages unter großer Betheiligung eine Feierlichkeit

statt. Ueber 400 Kränze wurden am Grabe niedergelegt; außer anderen Rednern sprach auch Justizminister Cocco-Ortu, der als Vertreter des Königs und der Regierung erschienen war.

Paris, 3. Juni. Präsident Doubet ist heute Vormittag von Montélimar hier wieder eingetroffen.

London, 3. Juni. Das „Amisblatt“ veröffentlicht verschiedene Ordensverleihungen an deutsche Marineoffiziere. Vizeadmiral Wendemann erhielt das Großkreuz des St. Michaels- und Georgsordens und Kapitän von Usedom den St. Michaels- und Georgsorden 2. Klasse. Ferner erhielten die Korvettenkapitäne Schlieper, Hecht und Weniger und andere Offiziere den Michael- und Georgsorden 3. Klasse.

Petersburg, 3. Juni. Der Kaiser und die Kaiserin von Rußland empfingen in Jaroslwo Selo die Delegierten der internationalen Konferenz des rothen Kreuzes. Die Kaiserin-Wittve empfing die Delegierten in Gatschina.

In Ehren der Mitglieder der internationalen Konferenz des rothen Kreuzes fand am Montag in der Duma zu Petersburg eine Abendgesellschaft statt. — Ein Ausarbeitung eines Statuts für die Verwendung des von der Kaiserin-Mutter gestifteten Fonds von 100 000 Rubel ist ein besonderer Ausschuss gebildet worden, zu dem auch Oberstabsarzt Panovitch gehört. — Der russische Großfürst Kyryll Wladimirovitch ist gestern durch Tientsin durchgereist. Er begiebt sich nach Peking, wo er kurze Zeit verbleibt.

Petersburg, 4. Juni. Der deutsche Botschaftler Graf v. Ulvensleben gab heute zu Ehren des Landgrafen von Hessen ein Diner, dem u. a. der Stadthauptmann Kleigels, der dem Landgrafen als Ehrenmitglied beigegebene Zeremonienmeister Fürst Welfscherski, das Gefolge des Landgrafen und die Mitglieder der deutschen Botschaft beiwohnten. In den Räumen des Hoforchesters fand gestern aus Anlaß der Anwesenheit des Landgrafen ein Konzert statt, dessen Programm aus Orchesterkompositionen russischer Musiker bestand.

### Provinzialnachrichten.

Marientburg, 3. Juni. Das Kirchfest für Taubstumme fand heute hier statt. Ans allen Theilen der Provinz waren Taubstumme, männliche und weibliche, evangelische, katholische, mennonitische und jüdische, erschienen. Vormittags fand Gottesdienst und Abendmahl statt. Mittags 1 Uhr fand im Gesellschaftsaule ein gemeinschaftliches Essen statt. Nachmittags folgten Turnspiele und abends Theateraufführung und lebende Bilder.

Danzig, 3. Juni. (Verschiedenes.) In Cadinen wird der Kaiser den landwirtschaftlichen und Regelbetrieb beschäftigen und wahrscheinlich auf Heuböcke pferden, die seit dem Uebergang des Gutes Cadinen in kaiserlichen Besitz vollständig unbehelligt geblieben sind. Cadinen soll in diesem Jahre Brötelwitz, dessen Bestand geschätzt werden soll, als Brückgebiet erheben. — Der Statthalter von Elsaß-Lothringen, Fürst zu Sohenlohe-Rangenburg, wird nach Beendigung der Weisheitsfeierlichkeiten auf dem Schloß Marientburg am 5. d. Mts., abends, zu kurzen Besuchen hier eintreffen und im „Danziger Hof“ Wohnung nehmen. — Heute Vormittag 11 Uhr fand durch einen feierlichen Schulkult die Einweihung des in Langfuhr neu errichteten katholischen Seminars und der mit demselben verbundenen Präparandenanstalt statt. Für die Schulräume ist einstweilen die erste Etage des neuerbauten Danies Langfuhr, Labesweg Nr. 2a, gemiethet worden. Mit dem Bau eines eigenen Heims für die Anstalt wird bald begonnen werden. Bei dem feierlichen Schulkult heute Vormittag wurde gleichzeitig der Leiter der Anstalt, Herr Dr. Sippel, durch Herrn Provinzialschulrath Dr. Colmann in sein neues Amt eingeführt. — Die beim sog. „Wetttauer Nord“ als verdächtig verhafteten Arbeiter Jabel, der Gehmann der vor einigen Monaten am Strand bei Glettau gefundener Frau, und Würdig wurden am Sonnabend aus der Haft entlassen, da die Voruntersuchung ein für sie günstiges Ergebnis hatte.

Wieschen, 3. Juni. (Einzug der Garnison.) Am Sonnabend Nachmittag zog das 3. Bataillon des Inf.-Regts. Nr. 46 in unsere feierlich geschmückte Stadt ein. Bald darauf fand zu Ehren des Divizionkorps ein Festessen statt. Abends wurden das Unteroffizierkorps und die Mannschaften in verschiedenen Kolonnen bewirtet.

Wieschen, 3. Juni. (Schweres Brandunglück.) In der Nacht zum Sonnabend brannten die Scheune und ein Stall des Müllers Winkowski in Tursto nieder. In der Scheune schliefen 3 Kinder des W.; ein Knabe erwachte und eilte hinaus, doch hatte er schon so schwere Brandwunden erlitten, daß er nach kurzer Zeit starb; seine Brüder verbrannten. 2 Kühe sind ebenfalls verbrannt. Es wird angenommen, daß die Kinder vor dem Schlafengehen ein Streichholz angezündet und achtlos fortgeworfen haben.

### Localnachrichten.

Thorn, 5. Juni 1902. (Militärisches.) Der Chef des Ingenieur- und Bionierkorps, Generalinspektor der Festungen Sr. Excellenz Generalleutnant Wagner trifft am 16. d. Mts. abends zur Besichtigung des Bionierbataillons Nr. 17 und der Festung hier ein und wird im Hotel „Schwarzer Adler“ Quartier nehmen. Die Weiterreise des Herrn Generalinspektors erfolgt am 18. d. Mts. abends nach Posen.

(Zu den Schießübungen auf dem Artilleriebeschlag) traf heute Vormittag gegen 10 Uhr das Infanterieregiment von Hindenburg (Sommerisches) Nr. 2 auf dem Markte von Danzig hier ein. Herr Generalmajor Roth, der Kommandeur der 2. Infanteriebrigade, an



**Bekanntmachung.**

Die städtische Sparkasse giebt Wechselbarthe zu Zeit zu 5 % an.

**Der Sparkassen-Vorstand. Konkursverfahren.**

Zu dem Konkursverfahren über das Vermögen des Goldarbeiters Simon Grollmann, in Firma S. Grollmann in Thorn, ist zur Abnahme der Schlussrechnung des Verwalters, zur Erhebung von Einwendungen gegen das Schlussverzeichnis der bei der Verteilung zu berücksichtigenden Forderungen und zur Beschlußfassung der Gläubiger über die nicht verwertbaren Vermögensstücke sowie zur Anhörung der Gläubiger über die Erhaltung der Auslagen und die Gewährung einer Vergütung an die Mitglieder des Gläubiger-Anschusses der Schlussrechnung am 23. Juni 1902, vormittags 9 Uhr, vor dem königlichen Amtsgerichte hiersebst bestimmt.

Thorn den 2. Juni 1902. Wierzbowski, Gerichtsschreiber des königlichen Amtsgerichts.

**Zwangsvollstreckung.**

Für Wege der Zwangsvollstreckung soll das in Wolksmühle belegene, im Grundbuche von Wolksmühle, Blatt 5, zur Zeit der Eintragung des Versteigerungsvermerkes auf den Namen der Eigentümerinnen Constantin und Marianna, geb. Grzeszczowski-Dombrowski'schen Eheleute eingetragene Grundstück

am 8. August 1902, vormittags 10 Uhr, durch das unterzeichnete Gericht, an der Gerichtsstelle, Zimmer Nr. 22, versteigert werden.

Das Grundstück - eingetragen in Artikel 109 und Nr. 90 des Grundsteuerbuchs von Leibsch - besteht aus 5,61 90 ha Weide, Holzung mit 111 Tsch. Reinertrag und Wohnhaus mit Hofraum, Stall, Scheune und Holzschuppen mit 45 M. jährlichem Nutzungswert.

Thorn den 2. Juni 1902. Königlich-Königliches Amtsgericht.

**Öffentliche Versteigerung.**

Freitag den 6. d. Mts., vormittags 10 Uhr,

werde ich vor dem königlichen Landgerichte hiersebst auf der bekannten Auktionsstelle

2 neue, große Schiffsanker, 2 neue Drahtseile zwangsweise meistbietend versteigern.

Ferner um 10 % über ca. 200 Flaschen süßen Obergerung, sowie ca. 100 Kisten gute Zigarren in verschiedenen Marken in freiwilliger Auktion meistbietend versteigern.

Thorn den 2. Juni 1902. Bendrik, Gerichtsvollzieher.

**Öffentliche Versteigerung.**

Freitag den 6. d. Mts., vormittags 10 1/2 Uhr,

werde ich auf der bekannten Auktionsstelle vor dem königlichen Landgerichte

1 Sopha mit buntem Bezug, 1 Kleiderständer (Nussbaum), 1 Vertikal, 1 Spiegel, 6 Rohrstühle, 1 Kleiderständer n. s. w.

zwangsweise meistbietend versteigern. Ferner um 10 % über 200 Flaschen süßen Obergerung, sowie 100 Kisten gute Zigarren in verschiedenen Marken

in freiwilliger Auktion meistbietend versteigern.

Thorn den 2. Juni 1902. Bendrik, Gerichtsvollzieher.

**Öffentliche Versteigerung.**

Freitag den 6. d. Mts., vormittags 10 1/2 Uhr,

werde ich auf der bekannten Auktionsstelle vor dem königlichen Landgerichte

1 Sopha mit buntem Bezug, 1 Kleiderständer (Nussbaum), 1 Vertikal, 1 Spiegel, 6 Rohrstühle, 1 Kleiderständer n. s. w.

zwangsweise meistbietend versteigern. Ferner um 10 % über 200 Flaschen süßen Obergerung, sowie 100 Kisten gute Zigarren in verschiedenen Marken

in freiwilliger Auktion meistbietend versteigern.

Thorn den 2. Juni 1902. Bendrik, Gerichtsvollzieher.

**Achtung!**

Erreife mit einer frischen Sendung Büdlingen, Aalen, Kieler Speckstünder und den berühmten Maifischen ein.

Stand: Altstadt, Markt. W. Neidel aus Wollin.

**Wer ertheilt Reittunterricht?**

Angebote unter H. 12 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

Wer Stelle sucht verlange die Deutsche Vakanzpost-Erlangen.

**Junges Mädchen**

zur Hilfe in der Schneberei sucht M. Gioso, geb. Pichart, Moder, Schilstr. 3.

**1 junges Mädchen**

aus anständiger Familie, welches seine Küche erlernen will, kann sich melden im Bonier-Diffler-Kaffeehaus.

Umzugshalber ein Klavier zu verkaufen. An erfragen in der Geschäftsst. d. Hg.

**Junge Mädchen,**

in der Schneberei geübt, können sich melden bei Frau Clara Schmidt, Gerstenfr. 14, I. Lehrling werden dortselbst angenommen.

**Ein Kindermädchen**

von 14 bis 15 Jahren für die Nachmittage verlangt J. Jablonski, Windstr. 5.

**Eine gesunde, kräftige Landamme**

mit reichlicher Nahrung wird zu sofort gesucht von Pfarrer Endemann in Podgorz.

**Eine tüchtige Frau**

zum Geschirrabwaschen sucht von sofort Fisch, Zivoli.

**Eine Anwärterin**

wird von sofort gesucht Coppersm. 12, I.

**10-20 tüchtige Steinseger-Gesellen,**

welche den Nachweis als Verbandsmitglied führen müssen und im Reichensteinstadt geübt sind, finden in Bromberg bei einem Stundenlohn von 60 Pfg. von sofort dauernde Beschäftigung. Julius Berger, Tiefbaugeschäft, Bromberg, Danzigerstr. 141.

**Ein Schneidemüller**

für Horizontalgatter, 2 Stellmacher-Gesellen für bessere Arbeit und ein Schmiegegelelle können sofort eintreten. J. Janke, Gurske b. Thorn.

**Ziegelarbeiter gesucht.**

Wegen Erweiterung des Betriebes suche sofort

**20 Ziegelarbeiter**

aller Branchen gegen hohen Lohn. Meldungen an Fritz Hütte, Ziegelmstr., in Buchheim b. Mülheim a. Rh.

**Ein kräftiger junger Mann**

findet als Drucker- und Stereotypenlehrling eine Stelle in der C. Dombrowski'schen Buchdruckerei Thorn.

**Lehrling**

mit durchaus guter Schulbildung sucht Franz Zährer, Eisenhandlung, Thorn.

**Laufburschen**

sucht Fritz Schneider. Zweifelhafte 5% Hypothek auf ein städtisches Grundstück hinter Baugeldern in Höhe von 18400 Mk. zu zerlegen gesucht. Angebote unter L. W. 9 an die Geschäftsst. d. Hg.

**Mein Grundstück**

Nr. 3, 150 Morgen groß, bin ich willens zu verkaufen. Simon Jablonski, Kasztorok.

**Melliensstraße Nr. 8 ist das Gartengrundstück**

„Villa Martha“ zu verm. Näh. Coppersm. 18, pt.

**Ein Hausgrundstück**

in der Neustadt mit geräumigem Hofraum wird bei entsprechender Anzahlung zu kaufen gesucht. Gest. Angebote unter R. 2. 101 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

**Wegen Wegzuges**

verkaufe mein in der Coppersm. 12 gelegenes Haus. Anzahlung 3-4000 Mk. Angebote erbeten unter E. L. 35 an die Geschäftsst. d. Hg.

**Großes Speichergrundstück**

in Thorn, Araberstr., durchgehend nach Bankstr., ca. 900 Qmtr. groß, sofort zu verkaufen. Vermittler vertreten. Gest. Angebote unter G. Z. an die Geschäftsst. d. Hg.

**Damen-Fahrrad,**

fast neu, verl. billig. Anfragen unter E. 59 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

**Zu verkaufen:**

1 gr. Küchenschrank, 1 gr. Küchenschiff, 2 groß. Spiegel, Vertikale u. Betten. An erfragen Gerstenfr. 13, I.

Ein fast neuer Speiseschrank und ein Abwaschtisch, sowie andere neue Möbel stehen zum Verkauf in der Tischlerei von M. Mondry, Tuchmacherstr.

**Ein weißer, russischer Windhund (Hündin)**

zu verkaufen. Wo, sagt die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

**Wegen Verkauf des Geschäfts**

offerieren wir unsere bedeutenden Vorräte in

**Palmen**

und blühend. Pflanzen zu bedeutend herabgesetzten Preisen.

Gleichzeitig eruchen wir, uns unser Guthaben bis spätestens 1. Juli einzufinden.

**Hüttner & Schrader.**

Wanzentod! Wanzentod! Wanzentod! sicher wirkend, empfohlen Anders & Co.

**Nähmaschinen und Fahrräder**

jämmtlicher Systeme werden sauber und sachgemäß repariert. Paul Kruczowski, Mechaniker, Nähmaschinen- und Fahrradhandlung, Friedrichstr. 6.

**Garten-Schläuche**

aus Gummi und Haus, sowie Verschraubungen und Strahlrohre dazu empfiehl

**Erich Müller Nachf.,**

Breitestr. 4.

**Matjesheringe**

(neue Sendung), neue Gettheringe, 3 Stück 10 Pfennig, empfiehl

**Hugo Eromin.**

Alte Türen, Fenster und Oefen verkauft billig Baugeschäft Immanns.

**Junge dunkelbraune Stute**

(angefahren) für 300 Mk. zu verk., bezgl. ein Spazierwagen für 250 Mk. Mellensstr. 138, II.

**Zwei hohle Collieräden,**

geboren 1. 4. 02, ff. Zeichnung, a 25 Mk. veräußert. B. Sedelmayr, Dittlshirn.

**Wohnung mit Beköstigung**

für 2 junge Leute Bäderstr. 11, pt. Zum 1. Oktober herrschaftliche Wohnung

von 6-7 Zimmern mit Zubehör auf Bromberger Vorstadt zu mieten gesucht. Angebote mit Preisangabe unter P. E. 89 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

Ruhige Miether suchen zum 1. Oktober oder früher eine Wohnung von zwei großen oder drei kleinen Zimmern mit allem Zubehör. Angeb. unter A. H. mit Preisangabe an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

Sauberes, ungenirtes möbliertes Zimmer sucht junger Herr. Preis bis 15 Mk. Angeb. n. M. II. 11 an die Geschäftsst. d. Hg.

**Großes, gut möbl. Zimmer,**

mit schöner Aussicht, vom 1. Juni oder früher zu vermieten. Markt 28, III. An erfragen bei M. Suchowolski, Seglerstr. 31.

**Gut möbliertes Zimmer**

mit sep. Eingang zu vermieten Gerstenfr. 30, III, I.

**Ein kleines möbl. Zimmer**

f. 15 Mk. a. v. Gerstenfr. 30, I, I.

**Ein möbl. Zimmer**

zu vermieten Tuchmacherstr. 14. Möbl. Zimmer, mit auch ohne Pension, zu haben Windstr. 5, II, links.

**Ein gut möbliertes Vorderzimmer**

von sofort zu vermieten Zafobstr. 9, II, I.

**Dachpfannen,**

Ziegel, Röhren, Radials, Brunnen-, Kloster-, Verblende- und alle Arten Formsteine in rother Farbe, garantiert wetterfest, offerirt zu billigsten Preisen franko jeder Reichelablieferung und frei Waggon Thorn

**Dampfziegelei Zlotterie, Inh. Louis Grams,**

Thorn, Albrechtstraße 4.

**Schlesische Dachstein- und Falzriegel-Fabriken**

vormals G. Sturm, Aktien-Gesellschaft in Freiwaldau, Kreis Sagan, empfehlen ihre in der dauernden Güte von keinem anderen Fabrikate erreichbaren wetterbeständigen Bedachungsartikeln, in besondere

Dachsteine (Hiberschwänze), Strang, Falzriegel, lehtere als leichteste, billigste und geschmackvollste Bedachung in blauer, brauner, rother, schwarzer Erdfarbsur, gelb, grün, weiß und brauner Metallglanzur und in Naturfarbe.

Broben, Prospekt, Preislisten, sowie Kostenaufschläge über fir und fertige Bedachung sind kostenlos zu beziehen durch das Verkaufsbureau der Firma für die Provinz Posen R. Werner, Posen W. 3, Glogauerstr. 74/75. Telefon Nr. 889.

**Andre Hofers**

echter Feigenkaffee hat sich als feinsten Kaffeezusatz einen Weltruf erworben.

Zu haben in allen besseren Kolonialwäarengeschäften.



Zu haben in allen besseren Kolonialwäarengeschäften.

**Bad Polzin.**

Endstation der Linie Schivelbein-Polzin, sehr starke Mineral-Quellen und Mooräder, kohlenfreie Stahlschwäder (Kellers Patent und Quagglis Methode), Massage auch nach Thure Brandt. Außerordentliche Erfolge bei Rheumatismus, Gicht, Nerven- und Frauenleiden. Kurhäuser: Friedrich Wilhelm-Bad, Johannisbad, Kurhaus (Städtisches Bade-Etablissement), Kaiserbad, Marienbad, Viktoriabad. 6 Verze. Saison vom 1. Mai bis 30. September. Ausnahm. ertheilt Badeverwaltung in Polzin, Karl Riesels Reisebureau in Berlin und der Tourist in Berlin, Frankfurt a. M. und Hamburg.

**Polizei-Verordnung**

betreffend die Ausübung der Schiffahrt und Fischerei auf der Weichsel und Rogat, sowie auf den schiffbaren Theilen ihrer Nebenflüsse vom 7. März 1895,

ist in Broschürenform zu haben in der C. Dombrowski'schen Buchdruckerei, Katharinenstr. 1.

1 oder 2 schön möbl. Zimmer sofort oder später zu vermieten Baderstr. 7, II.

Ein gut möbl. Zimmer v. sof. z. vermieten Culmerstr. 15, I.

Möbl. Wohnung mit Burchengel. zu verm. Tuchmacherstr. 26.

Möbl. Zimm. mit Kaffee z. vermieten Herzberg, Seglerstr. 7, I.

Frl. möbl. Zimm. n. sep. Eing. bill. z. verm. Coppersm. 39, III.

1 gut möbl. Balkonzimmer m. Kab. v. 1. Juni bill. z. v. Culmerstr. 26, III.

Möbl. Zimmer mit auch ohne Burchengeläch Strobandstr. 20.

Möbl. Zimmer, Kabinett und Burchengel. z. verm. Baderstr. 12, I.

Möbl. Zimm. z. v. Strobandstr. 24, pt. Möbl. Zimm. z. v. Wilhelmplatz 6, IV.

M. Wohn. n. B. z. v. Gerstenfr. 11. M. Zimm. n. K. n. B. z. v. Baderstr. 13. Möbl. Zimm. z. verm. Baderstr. 47, III.

**Culmer Chaussee 49**

sind einige Schuppen, Tischlerei, Pferdehülle, Lagerplätze, letztere mit auch ohne Lageräume, und ein freistehendes

**Komptoirgebäude,**

enthaltend 5 heizbare Räume (auch für andere Zwecke geeignet), getheilt auch im ganzen zu vermieten. Bruno Ulmer.

**Ein Laden**

nebst Arbeitsraum und Wohnung per 1. Oktober a. c. zu vermieten. A. Glückmann-Kalski.

**Laden nebst Wohnung**

in Grandenz, Hauptviertel, 32 Jahre von einem Bigarengeschäft inne gehabt, ist vom 1. Oktober zu vermieten. Näheres bei Max Warth, Breitestr. 18.

**Ein Laden und Wohnungen**

v. 1. Oktbr. zu verm. Coppersm. 9. An erfragen in der Möbelhandlung Adolph W. Cohn, Seiltagestr. 12.

Bromberger Vorstadt, Schulstr. 20, hochpt. Wohnung, 6 Zimmer, Zubehör, Vorgarten vom 1. 4. 1902 zu verm.

**St. Georgen-**

**Kirchbau-Verein.** Eingetragener Verein.

An weiteren Spenden sind eingegangen:

M. Thomas 1 Mk., F. Weiß 0,75 Mk., H. Richter 0,50 Mk., M. Stahl 1 Mk., Grabowski 0,25 Mk., Zugführer Kott 0,25 Mk., Maschin. Schlichte 1 Mk., Kracht, Kantor, 0,50 Mk., Krogel 0,25 Mk., Budnochowski 0,50 Mk., Fenzel 0,20 Mk., Wernit 0,20 Mk., Paul 0,50 Mk., Wolff 0,50 Mk., S. Schwarz 1 Mk., Mathis 0,50 Mk., E. Roslauer 0,50 Mk., Wittner 1 Mk., Ungenamt 0,50 Mk., Knuth 0,20 Mk., Thoral 0,20 Mk., Brunk 0,50 Mk., Brüggenmann 0,20 Mk., G. Grundmann 3 Mk., Wolff-Thorn 5 Mk. - Vorher 981,05 Mk., zusammen 1001,05 Mk.

**Liebert's Hotel,**

Araberstr. 13. Weinen vollständig renovirten Gartennebst Pavillon

(Eingang vom Nonnenthor aus) empfehle ich einem hochgeehrten Publikum zur gefälligen Bemerkung.

Für gute Speisen und Getränke ist Sorge getragen und zeichne mit aller Hochachtung Liebert.

**Lose**

zur 24. Marienburger Pferde-Lotterie, Ziehung am 10. Juni cr., Hauptgewinn 1 kompl. elegante Equipage mit 4 Pferden, a 1,10 Mk.

zur westpreussischen Pferde-Lotterie zu Briesen Westpr., Ziehung am 10. Juli cr., Hauptgewinn eine Equipage mit 4 Pferden a 1,10 Mk.

zu haben in der Geschäftsstelle der „Chorner Presse“.

**Miethskontrakte-Formulare**

sowie Mieths-Quittungsbücher mit vordrucktem Kontrakt sind zu haben.

**C. Dombrowski'sche Buchdruckerei.**

**Eine Wohnung,**

4 Zimmer, Entree und all. Zubehör, renovirt, für 540 Mk. Jahresmiete vom 1. Juli zu vermieten Tuchmacherstr. 11, I.

**Mittl. Markt 29**

ist eine Wohnung, 2. Etage, von sofort zu vermieten. Näheres bei A. Mazurkiewicz.

Eine kl. freundl. Wohnung, Zimmer und Kabinett sofort zu vermieten Culmerstr. 15. Dieselbst sind gebrauchte Möbel zu verkaufen.

Mellensstraße 89, 2. Etage, herrschaftliche Wohnung, 5 Zimmer, Balkon, Mädchenzimmer und reichl. Zubehör vom 1. Oktober zu vermieten.

**Wilhelmplatz 6,**

3. Etage, 4 Zimmer, 2 Balkons, Baderstube a. verm. August Glogau.

**Hofwohnung,**

2 Stuben, Küche etc., 1 Fr., z. 1. Juli zu vermieten Friedrichstr. 6.

**Kleine Wohnung**

nebst Werkstelle (für Schuhmacher oder Schneider geeignet), sowie 2 große Zimmer nebst Küche sof. z. vermieten. An erfragen Marienstr. 7, I.

**Lohnzahlungsbücher**

für Kinderläufige (bis zur Vollendung des 21. Lebensjahres, B. G. B. § 1,4) sind zu haben.

**C. Dombrowski, Buchdruckerei.**

**Goldene Broche,**

Schleifenform, mitte Brillant, rechts rothe, links grüne Steine, verloren. Gegen gute Belohnung abzugeben Brombergerstraße 60, II. Köhler.

**Täglicher Kalender.**

1902	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Sonabend
Juni	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
Juli	29	30	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31	-	-
August	1	-	-	-	-	1	2
	3	4	5	6	7	8	9

Sterzu Beilage.

Freitag den 6. Juni 1902.

Preussischer Landtag.

Abgeordnetenhaus. 81. Sitzung vom 4. Juni 1902, 12 Uhr. Am Ministertisch: v. Thielen, v. Boddieleski.

Bei schwachem Besuch erledigte das Haus zunächst debattiert die Vorlage, betreffend Neu-Regelung der Vertragsverhältnisse der Main-Neckar-Bahn...

Abg. v. Wappenheim (kons.): Der Kontraktbruch muß ganz gleichgültig, ob er vom Arbeitnehmer oder Arbeitgeber begangen wird...

Landwirtschaftsminister v. Boddieleski: Auch ich halte es gleich meinem Herrn Amtsvorgänger für wünschenswert, daß Strafbestimmungen...

Abg. v. Mendel-Steinfeld (kons.): Ich danke dem Landwirtschaftsminister für seine Erklärung, die Materie zu forcieren...

Herrschaft viel inniger. Es gilt hier vor allem, ihn vor der Verteilung zum Kontraktbruch zu schützen. Die Arbeiternotz frist heute am Markt...

Abg. Dr. Warth (frei. Bsp.) warnt vor diesem Wege, man würde die Arbeiter nur unzufriedener machen und der sozialdemokratischen Agitation Vorkaufs leisten.

Abg. v. Schiers (frei. Bsp.): Wenn der Abg. Brämmer sich etwas mehr um uns kümmern wird, dann wird er finden, daß wir so schlecht nicht sind...

Abg. v. Hildebrand (kons.): Ich habe erwartet, daß die Regierung es heute ablehnen werde, in dieser Richtung gesetzgeberisch vorzugehen...

Deutscher Reichstag.

186. Sitzung vom 4. Juni 1902, 1 Uhr. Am Bundesrathstisch: Freiherr v. Thielenmann, Freiherr v. Rheinbaben.

Bei starkem Besuche wird heute die dritte Lesung der Mobelle zum Branntweinsteuergesetz bei § 41 fortgesetzt.

§ 41 bestimmt, daß die Erhebung der Malzschottischsteuer nur noch in den landwirtschaftlichen Brennereien zu erfolgen hat...

Der von der Rechten, dem Zentrum und den Nationalliberalen eingebrachte Kompromißantrag verlangt hier die folgenden weiteren Zusätze...

Als vierter Abfag: „Brennereien, welche nach dem 1. Oktober 1901 betriebsfähig geworden sind, gelten nur dann als landwirtschaftliche Brennereien...“

Abg. v. Hildebrand (kons.) wendet sich gegen die Kommissionsbeschlüsse. Hier werde wiederum eine Liebesgabe für die Großgrundbesitzer verlangt.

Freiherr von Wangenheim habe ja vorerstern unter dem Jubelnden Beifall seiner Freunde angekündigt, das Verlangen, welches durch eine jahrhundertlange Fiktion des Hohenzollernhauses bei uns aufgehäuft sei...

Abg. v. Wurm (sozdem.) begründet seinen Antrag auf Streichung des ganzen § 41, in dem er nur eine verdeckte Liebesgabe an die Großbrennereien erblickt.

Abg. Dr. Paasche (natlib.): Niemand denkt daran, dem kleinen Bauer das Leben schwer zu machen. Der vielbekämpfte Abfag 3 betrifft ja nur neuzugründende Brennereien...

Nach weiterer Debatte werden die Abänderungsanträge der Linken abgelehnt. Die Abstimmung über den Antrag Bachnicke auf Streichung des von der Kommission neu eingefügten Abfag 3 ist eine namentliche...

§ 43a bestimmt im Abfag 1: „Neben den bestehenden Branntweinsteuern wird in denjenigen Brennereien, welche in einem Jahre mehr als 200 Hektoliter reinen Alkohols erzeugen...“

Table with 3 columns: Alkoholvereinigung, Steuerhöhe, Steuerhöhe. Rows show different alcohol production levels and their corresponding tax rates.

Abg. Dr. Bachnicke (frei. Bsp.) begründet einen Antrag, nach dem in der obigen Stala der Zuschlag bis zu 300 Hektoliter nicht erhoben und im übrigen die Sätze der obigen Stala um je 50 Pf. ermäßigt werden sollen.

Abg. Dr. Müller-Sagan (frei. Bp.) hält die Stala des Abg. Bachnicke für besser als die der Kommission kündigt aber an, seine Freunde würden gegen jede Brennereisteuer stimmen.

Abg. Holz (frei.): Die Brennereisteuer von 1895 hat gute Wirkungen gehabt. Der Zweck, die großen gewerblichen Betriebe in ihrer Produktion einzuschränken, ist durchaus erreicht.

Nächste Sitzung Donnerstag 1 Uhr Vorgesellschaft, Toleranzantrag, Petitionen. — Schlus 6 Uhr.

Provinzialnachrichten.

Danzig, 3. Juni. (Verschiebung.) Ein Besuch des Kaisers in Rominten ist für die erste Zuhälfte beabsichtigt, falls es die Reisepläne des

Krankhaft sauber!

Von Manuel de Grandfort. Autorisierte Uebersetzung aus dem Französischen von Margarethe London.

Paris den 31. Mai 1902. Liebes Mütterchen!

Sobald dieser Brief in Deine Hände kommt, thut mir schnell den einen, einzigen Gefallen: Laß sofort mein liebes, kleines Mädchenzimmer in dem ich die achtzehn glücklichsten Jahre meines Lebens verbringen durfte...

den mein hübsches, weißes, reines Stübchen, in dem die welken Rosenblätter aus unserem Garten in meinen Kristallvasen immer ihre schönsten Dünste ansaugen!

Denn, höre, Mütterchen, ich komme wieder zu Dir zurück — und zwar für immer. Ich bin jetzt fest dazu entschlossen, und dank meiner Charakterstärke, die Du ja auch schon oft gelobt hast, kassst Du Dich überzeugt halten...

Es trennt uns eben ein Abgrund, ein unüberbrückbarer; nach vier Jahren gemeinsamen Lebens, in denen ich es, weiß Gott, nicht an Anstrengungen haben lassen, um eine Wendung zum guten in seinen Lebensgewohnheiten anzubahnen...

dem Papier anvertraue, machte sich gar über mich und meine Skrupeln lustig! — Mütterchen, geliebtes, glaub' mir doch, alles, alles hätte ich ertragen, um des lieben Friedens willen...

Wäre Armand eifersüchtig gewesen, gut, das wäre mir nicht zu nahe gegangen, — hätte er sich untreu gezeigt, — wer weiß, ich hätte ihm vielleicht auch das verzeihen, wolle er etwa der Spielereidenschaft fröhnen, ich hätte ruhig zugehört...

Mein Mütterchen, da nicht kein Verschönigen! Armand ist nicht sauber. — Trotz seiner täglichen Douchen, seiner Aufsaug-Abreibungen, seiner hundertlei Schwämme und all' der Sorgen, die er seinem Körper zu widmen scheint, ist doch nicht sauber, wie ich es bin...

Vor allem hat mein Mann die leidige Gewohnheit, seinen Frühstückstisch noch im Bette zu nehmen. — In der ersten Zeit unserer Ehe erlaubte ich mir dagegen keinen Einwand; aber als mir die Sache schließlich fast das Herz abtraf, wagte ich eines Tages (hocherbühend, wie Du Dir wohl denken kannst) die Bemerkung, daß er wohl gut thäte, erst einige Minuten in seinem Toilettezimmer zu verschwinden...

stark einnahm, bei dem er übrigens in dem Semmelkörbchen jedes Stück Gebäck einzeln „abzutragen“ pflegt, um nur ja die knusprigsten für sich herauszufangen!

Erst starzte mich Armand ganz erschrocken an; dann brach er in ein unaussprechliches Gelächter aus. — Ich war natürlich tief beleidigt, bei meinem Mann auch nicht dem geringsten Verständnis zu begegnen, umso mehr, als doch kaum der Rede werth war, um was ich ihn gebeten hatte. Wäre er meinem Rath gefolgt, so hätte er mir wenigstens den unsagbaren Abscheu erspart, der mich immer wieder befallt...

Ich habe mich vor Ungerechtigkeit und muß sogar bekennen, daß dies auch der einzige Moment am Tage ist, wo ich mit einem Anflug von Behagen meine Rippen auf seine glattrasierten Wangen zu drücken pflege.

Aber, schon wenn er mittags nach Hause kommt, und zwei volle Stunden Fußball geschlagen hat (was ihm wirklich dringend nöthig ist, um seinem bedenklichen Ansehen zur Festigkeit zu begegnen), schon da ist er nicht mehr derselbe. —

Kaisers gestatten. Der Monarch dürfte dort mehrere Gäste bei sich haben, unter ihnen den Fürsten Hensel von Dommermarck, den Fürsten Pleß, den Grafen v. Tschirlewitz und den Erbprinzen von Sachsen. — In Cabinen rückt man sich zum Empfang des Kaiserpaars. Außerlich ist davon wenig zu merken, denn der Wirtschaftsbetrieb soll nicht laziert werden, sondern sich in seiner Alltäglichkeit zeigen. Aber in den Räumen des Gutschankes schalten bereits Hofbeamte, um die Zimmer für den Aufenthalt des Kaiserpaars herzurichten. Am Dienstag trifft der Marzfall von 14 Pferden und 7 Wagen in Cabinen ein. Der Aufenthalt des Kaiserpaars in Cabinen ist auf 3 Tage ausgedehnt worden; die Ankunft in Gding erfolgt am Donnerstag kurz vor 5 Uhr nachmittags, die Ankunft in Cabinen gegen 6 Uhr. Die Abreise von Cabinen ist für Sonnabend nachmittags 4 Uhr in Aussicht genommen. Der Kaiser fährt über Danzig, wo er den Leibkutschwagen mit dem Kaiserpaar abhaktet und zwischen 7 und 8 Uhr in Langfuhr eintrifft, nach Berlin zurück. Die Abfahrt von Danzig ist für 11 Uhr vorgesehen. — Gestern Abend gegen 7 Uhr wurde im Jäschenthaler Walde, im Gutenberghaine, die Leiche eines gut gekleideten älteren Herrn mit einer Schusswunde in der Stirn gefunden. Die Persönlichkeit des Toten, bei dem 20 Mk. vorgefunden wurden, konnte noch nicht festgestellt werden. — In den Tagen vom 15. bis 19. Juni wird hier eine Zusammenkunft der Vorstandsmitglieder des Vereins deutscher Lokomotivführer stattfinden, an welcher auch eine große Anzahl von Lokomotivbeamten aus allen Theilen des Reichs teilnehmen werden. Geschäftliche Beratungen, Besichtigungen von Sehenswürdigkeiten, Ausflüge, u. a. nach Marienburg zur Besichtigung des Hochschloßes, stehen auf der Tagesordnung.

Danzig, 5. Juni. (Verschiedenes.) Von den Herren Ernst Claassen und Steffen wurde eine Genossenschaft mit beschränkter Haftung heute als „Danziger Kartonnagenfabrik“ begründet. (Ein gleiches Unternehmen der Firma Ludwig Tschmer geriet vor einiger Zeit in Konkurs.) — Dragoner Marlen, der jetzt seine Strafe verbüßt hat, reiste heute in Begleitung seines Vaters nach Gumbinnen. — In Bröwen brach auf dem Gehöft des Gemeindevorstandes Kehlmann Feuer aus. Trotdem bald die Feuerweh von Menahawasser zur Stelle war, der noch Mannschaften des Feuerlöschkommandos des hier liegenden Flottillenschiffes „Krieger“ unter Kommando des Kapitänleutnants Grafen Hofabowitsch Wehner zu Hilfe eilten, brannten Wohnhaus, Stall und Scheune mit sämtlichem Inventar gänzlich nieder. Die Entstehungsurache des Feuers ist unbekannt.

### Lokalnachrichten.

Zur Erinnerung, 6. Juni. 1836 Sieg der Engländer über die Mahdisten bei Firket. 1844 Annam kommt unter französische Schutzherrschaft. 1873 Admiral Prinz Walbert von Preußen. Der erste Admiral der deutschen Flotte. 1872 \* Alexandra, Kaiserin von Rußland, geb. Prinzess Aliz von Hessen. 1867 Nordverleih in Paris auf Alexander II. 1861 Graf Camillo Benso di Cavour. Italienscher Staatsmann. 1859 \* Georg Alexander, Herzog von Mecklenburg-Strelitz. 1836 Anton, König von Sachsen. 1794 Niederlage der Polen unter Kosciuszko bei Szyszowen. 1833 \* Ludovico Ariosto zu Ferrara. Einer der größten Dichter Italiens. 1523 Auflösung der Römischen Union, der Vereinigung der drei nördlichen Reiche zu einer Monarchie.

Thorn, 5. Juni 1902. (Stadtverordnetenversammlung.) Gestern Nachmittag 3 Uhr fand nach erst 8tägiger Pause schon wieder eine Stadtverordnetenversammlung statt. Anwesend waren 26 Stadtverordnete. Den Vorsitz führte Herr Stadtverordnetenvorsteher Professor Boettke. Am Tische des Magistrats die Herren Erster Bürgermeister Dr. Kersten und Stadträte Krivies, Dietrich und Matthes. Ueber die Vorlage Bau eines Holzhafens bei Thorn, welche der Verwaltungsausschuß vorbereitet hat, referirt Stb. Handelskammerpräsident Kommerzienrath Schwarz. Der vorliegende Magistrats-

antrag betreffe die Vorbereitung zur Aufbringung der Mittel zum Bau des Holzhafens, dessen Errichtung schon seit langen Jahren angekrebt wird. Die Kosten des Baues sind auf 3 Millionen Mark veranschlagt. Unter dem 25. April hat sich die Staatsregierung nun in einem Ministerialerlaß bereit erklärt, das Projekt durch eine zu gründende Aktiengesellschaft zu fördern und von dem Aktienkapital 1/2 Millionen zu übernehmen. In den ersten sieben Jahren will der Staat mit seinen Stammaktien an den Einnahmen des Holzhafens nicht partizipieren, indem er zugunsten der übrigen Aktien zurücktritt. Auf die weitergehenden Wünsche, diese Frist bis 10 Jahren auszudehnen, ist man regierungsseitig nicht eingegangen, indes sei ja sicher anzunehmen, daß die Einnahmen aus dem Holzhafen bei den großen Vorzügen, die derselbe für die Traktanten bringe, eine ausreichende Verzinsung liefern werden. Herr Erster Bürgermeister Dr. Kersten habe sich in Berlin die herzlichste Mühe gegeben, von der Staatsregierung günstige Bedingungen zu erlangen, aber man habe ein Mehr grundsätzlich abgelehnt und so werde die Stadt hierüber mit der Staatsregierung zum Einvernehmen kommen müssen. Im § 6 des Ministerialerlasses werde die Bedingung gestellt, daß die Stadt für das Zeichnungskapital, das etwa nicht ganz zur Einzahlung kommt, die volle Bürgschaft übernimmt; nur unter dieser Bedingung übernimmt die Regierung den Aktienanteil von 1/2 Millionen Mark. Die Stadt könne diese Bedingung ohne Bedenken acceptiren. Die Bürgschaft sei gewissermaßen imaginär, denn wer Aktien kauft, werde sie auch ganz einzahlen. Es werde Aufgabe der Hafenbankgesellschaft sein, Interessenten zur Uebernahme von Aktien heranzuziehen. Man habe bereits nach dieser Richtung Fühlung genommen und danach sei wohl zu erwarten, daß ein großer Teil der Aktien von privater Seite übernommen werde. Aber es handle sich heute noch nicht um die Finanzierung des Hafens, sondern um die Stellung zur der Verpfändung, welche die Staatsregierung der Stadt anferlegen wolle. Nach der angefertigten Rentabilitätsberechnung sei eine gute Verzinsung des Aktienkapitals als durchaus gesichert zu betrachten. Der Hafen werde im ganzen 230 Trakten annehmen können. Man veranschlage nun, daß der Hafen im Sommer und Herbst mit 160 Trakten 20 Wochen lang belegt sein werde. Die Lagergebühr sei mit 30 Mk. pro Woche angenommen. Dieser Satz sei gegenüber der Höhe des Lagergeldes in anderen Wasserlagerplätzen niedrig. Die Regierung nahm an dem Satz Anstoß, weil er ihr zu hoch schien, und man konnte ihr entgegenhalten, daß derselbe niedriger als alle anderen sei, z. B. auch gegen Vrahemünde. Für den Winter rechnet man auf 50 Trakten für 26 Wochen. Ergibt ein Lagergeld 124 000 Mk. und 39 000 Mk. zusammen 163 000 Mk. Hochwasser, Sturm und Eisgang kann aber die Belegung des Holzhafens noch steigern. Heute, wo wir keinen Holzhafen haben, sind die Kosten für die Sicherung der Trakten für den Traktanten sehr hoch, daß das Lagergeld, wie es angenommen ist, dagegen nicht in Betracht kommt. Eine von anderer fachverständiger Seite aufgestellte Rentabilitätsberechnung schließt nicht niedriger ab, da sie auf eine Einnahme von 164 700 Mk. kommt. Die Ausgabe ist mit 126 000 Mk. berechnet. Ein Mißsto steht danach für die Stadt faktisch nicht zu erwarten, sondern die Aktien sind als sichere Kapitalanlage zu betrachten, wo denn auch die Regierung das Hafenprojekt so beurtheilt. Daß der Hafenbau eine Nothwendigkeit ist, wird wohl nicht bestritten werden. Durch die Anlage soll das in den Trakten angelegte große Kapital besser geschützt werden. Der gesammte ostdeutsche Holzhandel hat den lebhaftesten Wunsch, den Thorn Holzhafen erbaut zu sehen, und einstimmig ist von ihm die Frage des Bedürfnisses bejaht worden. Sogar Danzig, das eine Hauptkonturrentin von Thorn ist, ist den Bestrebungen zur Verwirklichung des Thorn Holzhafensprojekts beigetreten, und man wird auch dort der Aktiengesellschaft beitreten, obwohl der Hafen für Danzig gewisse Schäden ja bringen wird. Allerdings hat das Projekt auch Gegner, aber bei diesen liegen egoistische Bestrebungen vor. Allen unterhalb Thorns und hinter dem Bromberger Kanal liegenden Anlagen wird durch den Thorn Holzhafen eine bedeutende Konkurrenz erwachsen und

ebenfalls kommen die holzindustriellen Etablissements dort in Mitleidenschaft. Aber wenn man dort auch unter Projekt bekämpft, so hat man doch zugeben müssen, daß unsere Bestrebungen vollberechtigt sind. Die Hafenanlage wird wichtige wirtschaftliche Vortheile für unsere ganze Stadt bringen, da sie als Holzhafen, welcher der Produktionsstätte am nächsten liegt, eine Bedeutung hat, die alle anderen gleichen Anlagen übertrifft. Durch den Holzhafen wird sich hier bei uns eine Holzindustrie entwickeln und so dürfen wir für unsere Stadt einen wirtschaftlichen Aufschwung erwarten. Nach dem Bau des Hafens wird man den Hafenbezirk wohl eingemeinden, doch sind die Vortheile der Anlage für uns davon nicht abhängig. Auch die Verwirklichung des Bahnhafens Thorn-Scharnan wird eine Folge des Holzhafens sein. Der Holzhafenbau ist ein bedeutendes Kulturwerk, das auch nach der nationalen Seite zu würdigen ist, denn es wird die wirtschaftliche Kraft des Reichthums heben. Der Ausschuß habe sich einstimmig für den Magistratsantrag erklärt. Stb. Rechtsanwalt Schlee: Ob der Holzhafenbau dem Reichthum so zur Förderung dienen werde, könne fraglich sein, doch komme es darauf nicht an. Der Holzhafenbau sei ein Ereigniß, das von der Stadt Thorn mit größter Freude zu begrüßen ist, er werde ein Mittel sein, unserer Stadt einen Theil ihrer früheren hervorragenden wirtschaftlichen Stellung wiederzuerlangen. Nirgends kann ein Holzhafen so angebracht sein, wie hier bei Thorn, das dem Produktionslande am nächsten liegt. Je weiter der Traktanten mit seinen Trakten nach unten kommt, desto mehr erhöhen sich die Transportkosten und desto mehr ist er zum Verkauf genöthigt. Es liegt in seinem Interesse, sein Holz in einem Hafen an der Grenze lagern zu lassen, da er dann auf Preise halten kann; es wird dann eine Kraft geben, die an unsern Hafen vorbeizieht. Neben direkten werden wir von dem Hafen auch indirekte Vortheile haben durch die Fabrikanlagen, die entstehen werden, um das billige Rohmaterial zu bearbeiten. Um uns alle diese Vortheile zu sichern, werden wir den Hafen inthronisieren müssen. Es ist nun die Frage, ob der Hafen für Thorn soviel Werth hat, daß wir die von der Staatsregierung geforderte Verpflichtung übernehmen können. Allerdings können wir uns nicht verhehlen, daß eine solche Verbindlichkeit unter Umständen Folgen haben kann. Wir sollen eventuell zahlen, wenn andere damit im Rückstande bleiben, wir sollen vielleicht mit 100 000, 500 000 Mk. oder noch mehr einbringen. Nun, er, Redner, würde darin nichts bedenkliches sehen, er möchte sogar wünschen, daß Thorn sich selbst an der Aktiengesellschaft beteilige, damit wir auch bei der Verwaltung die Hand mit im Spiele haben. Ob wir nun 100 000 oder 500 000 Mk. übernehmen, ist in jedem Falle würde die Summe so gut wie die anderen Vorzugsaktien ihre Verzinsung erhalten. Redner erklärt sich für den Magistratsantrag. Stb. Mairemeister Plehwe: Wenn auch der Holzhafen, weil er unterhalb Thorns zu liegen kommt, manchem Thorn Gewerbetreibenden und so auch den bestehenden Schneidemühlen nichts nützen wird, so ist doch klar, daß er für die Stadt Thorn von großem Vortheil sein wird. Was er nach dieser Richtung mit sich bringen wird und was sich alles davon knüpfen wird, ans dem wir Vortheil ziehen, das läßt sich heute noch gar nicht übersehen. Ueber die Rentabilität des Hafens wird sich schon heute kaum etwas sicheres sagen lassen. Aber selbst wenn es kommen sollte, daß die Stadt sich mit einem Kapital beteiligen müßte — und wäre es auch etwa 1 Million —, so würde er, Redner, das für keinen Fehler ansehen. Die Verzinsung der Vorzugsaktien ist ja gesichert, nachdem die Staatsregierung zugunsten derselben zurücktritt. Durch den Holzhafen werden wir endlich an der Thorn-Scharnaner Bahn kommen, die ebenfalls für den Thorn Gewerbetreibenden sehr zum Vortheil sein wird. Er sei voll und ganz für den Magistratsantrag. Vorläufig binden wir uns noch sehr wenig, später können wir soviel zeichnen wie wir wollen. Durch den Hafenbau würden ja diejenigen Gewerbetreibenden, die von dem Wechselverkehr, wie er heute ist, leben, Einbuße erleiden, aber im großen und ganzen würde sich der Handel und Verkehr Thorns heben. Erster Bürgermeister Dr. Kersten: Er müsse seine Freude ausdrücken,

daß die Vorlage bei den Stadtverordneten eine so glänzende Aufnahme gefunden habe. Es sei die Thatsache mit Freude zu begrüßen, daß die Staatsregierung, trotzdem die finanzielle Lage des Staates gegenwärtig nicht die beste sei, doch dem Hafenbau unternehmen soweit entgegenkomme, wie dies in dem Ministerialerlaß erklärt sei. Darüber hinaus noch etwas zu erlangen, sei unmöglich. Herr Kommerzienrath Schwarz und er, Redner, hätten in Berlin mit den Kommissaren der in Frage kommenden Ministerien lange und eingehend unterhandelt und es wurde dabei verschiedenes geradezu abgerungen; es war keineswegs leicht, die nun gewährten Bedingungen zu erlangen. Unsere Wünsche gingen ja weiter, aber wir mußten uns in die Begrenzung derselben finden. Dann wurden wir vom Herrn Finanzminister selbst empfangen, und dieser erklärte gleichfalls zum Schluß, daß über das gewählte nicht hinausgegangen werden könne. Es ist mir dem warmen Interesse des Herrn Ministers an unserem Holzhafenprojekt zu danken, daß die Forderung für den Staatsantheil schon in den nächsten Staatshaushaltsetat eingestellt werden soll, wir würden dann am 1. April 1903 an die Ausführung des Baues herangehen können. Bei dieser Sachlage werden wir also unsere weitergehenden Wünsche zurückstellen müssen. Im übrigen sei er ebenfalls der Meinung des Herrn Kommerzienraths Schwarz, daß ein Mißsto für die Stadt aus der Bürgschaftsübernahme nicht zu erwarten stehe. Die Summe von 100 000 Mk. müßte doch mindestens aus den Lagergeldern einkommen, sonst würde man sich ja fragen müssen: wie war es mir möglich, daß alle die Interessenten, Sachverständigen und in Frage kommenden Behörden einstimmig ein solches Gewicht auf den Hafenbau legen. Es könnte ja sein, daß die veranschlagte Lagergeldeinnahme in besonders ungünstigen Jahren nicht erreicht wird, aber das müßte sich durch den höheren Ertrag glänzender Jahre heben. Sollten wir aber wirklich einmal 10 bis 15 000 Mk. Zuschuß zum Hafen leisten müssen, so wäre das immer noch kein weggebrochenes Geld. Denn daß wir von dem Holzhafen eine wirtschaftliche Hebung unserer Stadt erwarten dürfen, daran ist doch kein Zweifel. Wir werden großen Vortheil haben nicht nur vom Hafen selbst, sondern auch davon, daß der ganze damit verbundene Verkehr nach Thorn gravitiren wird. Und ebenso wird auch die Bahn Thorn-Scharnan — worin er mit Herrn Plehwe übereinstimme — mit ihrem Bahnhof auf der rechten Seite auf städtischem Gelände einen bedeutenden Vortheil für Thorn haben. Außerdem gebe es viele Nebenvortheile, die sich zwar nicht in Geld berechnen lassen, aber alles zusammen wird für unsere Stadt sicher den lang ersehnten Aufschwung endlich bringen. Auch ich meine ebenso wie die Herren Schlee und Plehwe, daß wir es nicht zu fürchten hätten, uns bekanntlich an dem Unternehmen zu beteiligen, daß wir dies vielmehr thun könnten, um die Hand mit im Spiele zu haben. Wenn die Geldbeziehungen auf die Zeichnungen in vollem Umfang erfolgen, so daß die Stadt nicht einzuspringen braucht, so werden wir uns deshalb doch immer gewisse Einwirkungen auf den Hafen im Gesellschaftsvertrage ausbedingen, damit durch Freunde nicht etwa die Interessen der Stadt benachtheiligt werden. Berücksichtigen müßte er etwaige irrgläubige Ansichten über die Tragweite dieser Vorlage: Vorläufig wollen wir uns noch gar nicht binden. Der Herr Finanzminister hat die Bedingung für das Einbringen der Stadt gestellt, weil er von der Erwägung ausging, daß das Unternehmen in die Brüche gehen könnte, wenn der Staat zwar seine Viertel-Zeitungen leistet, aber die übrigen Aktienbesitzer damit im Rückstande bleiben. Wie schon im Ausschusse möchte ich auch hier sagen, daß wir ruhig der Eventualität entgegengehen können, mit einer größeren Summe einbringen zu müssen und wenn dieser Fall eintreten sollte, habe ich das Vertrauen, daß die Stadtverordneten dem zustimmen werden. Vorläufig wollen wir dem Privatkapital Spielraum lassen, womit wir allen Interessen gerecht werden. Deshalb wollen wir nicht schon heute eine bestimmte Summe für unsere Beteiligung an dem Unternehmen nennen, sondern wollen unsern Beschluß darüber vorbehalten, nachdem die interessirten Privatfreise

Und, glaubst Du es wohl, Mama, ob ich es bei ihm durchsetzen konnte, daß er jemals beim Nachhakenkommen seine Füße auf der Strohmatte abtrakte? Denk Dir, nein; sogar dieses einzige Einlenken in meine Sauberkeitsbahnen schlägt er mir energisch ab, und so blüht mir denn das zweifelhaft Vergnügen, auf unseren neuen, roten Teppichen seine nicht zu kleinen Stiefelsohlen ausgeprägt zu sehen, in weißer Farbe, wenn es schönes Wetter ist, und in schwarzem Abdreck, wenn es draußen regnet! — Ich hatte zwar Jean sorglich angewiesen, sofort die Spuren von Armand's Füßen auszulöschen, aber damit kam ich schon an! Während erklärte Armand, daß er den Diener mit seinem Bürsten herauswerfen würde, wenn er sich noch einmal unterkünde ihn damit zu verfolgen, wie sein Schatten!! — Glaub' mir's doch, es ist eben nichts mit Armand zu erreichen! — Ich hätte es doch gar zu gern, daß mein Salon einen ebenso gepflegten Eindruck machte, wie der Deinige, ein wahres Musterzimmer! — Na, wo denkst Du hin, bei solch' einem Mann! — Gleich nach dem Frühstück folgt er der herrlichen Geystogenheit, sich so lang, wie er ist, auf das erste Sofa zu legen, was natürlich gleichzeitig das Beste, mit dem hellen zarten Seidenstoff, dem Hofgewand meiner Urgroßmutter bezogen ist! — Dann packt er mit grober Faust all die zerlichen, kleinen Rissen und stopft sie ohne Rücksicht auf heikle Farben und künstliche Formen unter seinen Bomadenkopf; an den herrlichen Smyrnateppich schlenbert er in großen Wogen seine Zigarrenschale und behauptet noch, die thäte dem Gewebe sehr gut, weil sie die Wotten vertreibt! — Mit den immer noch glimmenden Endchen

seiner zahllosen Zigaretten besetzt er unsere Parkettfußböden und so herrscht die größte „Schlamberei“ in meinem Hause, das ich mir als Tempel anseherlester Sauberkeit hatte aufbauen wollen. Seine Handgühe legt er auf meinen Konzertflügel nieder, seine Zeitungen wirft er einfach auf die Erde, seine Briefkonverts hebt er unter'm Schreibtisch auf, statt im Papierkorb, und da er seinen schwarzen Kaffee, sowie seinen Nachtschlaf ungefähr eine Stunde lang zu schlürfen pflegt, so steht — stelle Dir das bloß vor — seine schmuckige Kaffeetasse noch da, wenn seine Freunde ihn besuchen, natürlich, um nur ja recht reichlich den Rauch ihrer abscheulichen dicken Zigaretten mit dem Qualm seiner ungezählten Zigaretten zu vermischen! — Und, ihm, Armand, ist nur wohl, wenn es ringsum so recht bunt und wild aussieht; so möchte er leben, anders — keinesfalls! Bedeutete er mir doch sogar eines Tages alles Erstes, daß er nun einmal der Ansicht wäre, alle Meubles, ob nun kostbar oder nicht, wären zum täglichen Gebrauch da, und die elegantesten Salons zu nichts anderem als zum gemüthlichen Einwohnen! Ach, mein Gott, was für Qualen gerade ich in dieser Unordnung gelitten habe, ich, Duonne, die schon einige verpöngte Staubflockchen auf dem Tisch unglücklich machen und die ein falsch gerückter Sessel zur Verzeufung treiben konnte, das vermag niemand so zu ermessen und mitzufühlen, als Du, mein verständnisvolles Mütterchen! — Ach — wenn das nur schon alles wäre! Aber es kommt noch ärger! — Du weißt, Mamachen, wie sehr ich es stets liebte, mein Bett ganz glatt und unbe-

rührt zu haben, ja wie es für mich zum einfachen Wohlbehagen gehörte, daß meine Bettlätter, meine Decken frisch und wie eben erst in Gebrauch genommen aussähen. — Welch' unsagbares Wohlbehagen überkam mich, aber auch immer, als ich noch bei Dir sein durfte, wenn ich des Abends, nach meinem lauen Bade, ganz von Weichendunder dinstend, in dies hezaubende, aus Seide, Watist und Spitzen gebildete „große sachet“ schlüpfen durfte, wo mich sanfte und reine Träume umgaukelten, ohne daß sich auch nur ein Fältchen meines Lagers verschob! — Und jetzt in dieses nie gestörte Heiligthum nun mein Mann seinen schweren Männer Schlaf verlegen wollen, dem er, ohne Rücksicht auf meinen schwer beleidigten Porzellan, angiebig fröhlich; unruhig wälzt er sich von einer Seite auf die andere, reißt die Eiderdaunendecken tyrannisch an sich, zerknüllt alle Lächer, ruinirt die schönen Valenciennes Spitzen, kurzum, macht eine so maßlose Unordnung, daß ich es nie erwarten kann, ihn anstehen zu sehen, damit ich nur dieses Chaos etwas lichten kann! — Natürlich konnte ich nur einen Wunsch: ein Schlafzimmer für mich allein zu haben; auch das hat er nicht erlaubt, denke Dir, unter dem Vorwande (ich kann Dir sein böshafes Gesicht bei dieser Ausrede nicht annähernd beschreiben), daß er nicht gewöhnt sei, allein zu schlafen, daß ihn das nervös machen würde, und daß er nicht gewillt sei, seine Gesundheit noch aufs Spiel zu setzen, weil ihn das Unglück betroffen habe, an eine „verzogene und verschrobene Frau“ (seine eigenen, ungerechten Worte!) gerathen zu sein! — Wenn ich ganz offen zu Dir sein soll,

wie zu meiner besten Freundin, Mütterchen, so muß ich gestehen, daß mich überhaupt das Verheirathesein — die Ehe an sich — anekelt. Und ich glaube fast, daß es Dir ähnlich ergangen sein muß; sonst hättest Du, die Du mit zwanzig Jahren schon Uittive wurdest, doch wieder geheiratet! — Ach, ja, ja, in dieser Euge der zur Ehe nun einmal gehörigen Gemeinsamkeit lauen Einbrüche und Erfahrungen, die mir mein Mann wohl hätte erleichtern können — wenn er sich zu etwas mehr Sauberkeit hätte entschließen können. — Nun — das liegt jetzt alles weit hinter mir. — Schon morgen bin ich wieder bei Dir, und dann wollen wir von neuem unsere einstige, so ruhige und glückliche Existenz wieder aufnehmen. Ach, wie ich mich schon auf den Sodgenuß freue, wieder allein und ungestört in meinem weißen, lieblichen Bett ruhen zu können, die reine köstliche Freude zu genießen, am Morgen zu erwachen, ohne auf den ersten Blick gleich dem abstoßenden Anblick eines zerzausten Männerkopfes, verschlafener und doch beobachtender Augen und eines ungepflegten, schlaff herabhängenden Schmirrebaars ausgesetzt zu sein! — Wenn ich mir vorstelle, daß ich es bald nicht mehr nötig haben werde, mit einer wahren Herzensangst seine Hände zu verpacken, wenn sie den zerlichen Brotkorb durchwühlen, denn das war für mich fast das schmerzhafteste, die schwerste Prüfung, dann — hebt ein Senfer der Erleichterung schon heute meine Brust! So lebe ich, mein geliebtes Mütterchen, einstweilen bereits in der herrlichen Vorempfindung einer allerdings ganz subjektiven Auffassung des bekannten Wortes und Bildes: **Endlich allein!**

angegangen worden sind. Also mit den weiteren Vorschlägen werden wir noch später an Sie herantreten. Heute handelt es sich nur darum, die letzte Unterlage dafür zu schaffen, daß die Staatsregierung den erforderlichen Antrag zum nächsten Jahres Stat stellen kann. Ein weiteres Eingehen auf das Samenunternehmen erübrigt sich wohl, da es ja hinlänglich bekannt ist. Ich bitte Sie, den Magistratsantrag einstimmig zu genehmigen, damit auch nach außen hin erkennbar ist, daß wir die Bedeutung des Unternehmens für unsere Stadt voll zu würdigen wissen. Der Vorsitzende bemerkt, daß in dem Ministerialerlaß noch von 300.000 Mk. über die 3 Millionen hinaus die Rede sei. Stv. Kommerzienrat Schwarz: Das erkläre ich: Im Ministerium für öffentliche Arbeiten habe man den Kostenschlag für den Samenbau, den die hiesige Stromabimpektion aufgestellt, nochmals eingehend geprüft und geglaubt, die Baukosten um 300.000 Mk. höher setzen zu sollen, doch rechne man nicht bestimmt mit einem solchen Mehr, sondern habe sie zugleich auch als Ersparnis angenommen. Die Stromabimpektion glaube die Höhe des Kostenschlages so ausreichend bemessen, daß sie daran noch zu sparen hoffe. Bei der ganzen Finanzierung des Unternehmens könnten aber diese 300.000 Mk. aus dem Spiele bleiben. Nach Schluß der Debatte wird der Antrag des Magistrats mit allen gegen die Stimmen der Stv. Ringe und Führer angenommen. Für die weitere folgenden Vorlagen des Verwaltungsausschusses referiert Stv. Korbes. 2. Fester des Familienfestes. Es wird beschloffen, die Feier am 21. Juni zu begehren. In die Kommission zur Veranstaltung des Festes werden die Stv. Glöckmann und Rittweger gewählt. — 3. Kostenschlag über Zuständigung des großen Saales in Artushof. Bei der Revision des großen Saales ist an der ganzen inneren Ausstattung nichts fehlerhaftes vorgefunden worden, einige kleine Mängel wurden ausgebessert. Im übrigen ist die Sicherheit des Ständewerks zc. festgestellt. Für eine völlige Instandsetzung des Saales würden sich die Kosten auf 12.500 Mk. und wenn man bei der Dekoration noch Vergoldung wählen wolle, auf 15.400 Mk. stellen. Der Ausschuß beantragt bloß Kenntnis von dem Kostenschlage zu nehmen und von der Neuordnung vorläufig abzugehen. Erster Bürgermeister Dr. Kersten bemerkt, mit der Vorlage des Kostenschlages habe der Magistrat nur einem Ansuchen der Stadtverordnetenversammlung entsprochen, der Magistrat selbst habe die Idee einer Neuordnung des Saales nicht gehabt. Die Verwaltung nimmt Kenntnis von der Vorlage. — 4. Ebenso wird von dem Bericht über den Schlachtbetrieb und die Fleischbeschau im Stadt. Schlachthaus für 1. Oktober 1901 bis 1. April 1902 Kenntnis genommen. — 5. Beschaffung eines Anhängersprengwagens. Wegen der Straßenprengung hat sich der Magistrat mit der Elektrizitätsgesellschaft in Verbindung gesetzt. Es soll zur Einführung durch die Straßenbahnwagen ein Anhängersprengwagen angeschafft werden, der 3000 Liter Inhalt hat und mit Seitenansatzern so eingerichtet wird, daß er die ganze Straßenbreite besprengt. Die Kosten stellen sich auf 1300 Mk., der Wagen soll in der Fabrik von Horn und Schläge hergestellt werden. Stationiert wird der Wagen auf dem Elektrizitätswerk. Stadtrath Krüwe bemerkt noch: Es sei auch in der Stadtverordnetenversammlung immer geltend gemacht, daß zu wenig besprengt werde. In den Vorjahren habe der Etatposten für Straßenbesprengung nur 1600 Mk. betragen und erst im letzten Jahre sei er auf 2000 Mark erhöht worden. Wenn ein Sprengwagen einen Tag fahre, so stellen sich die Kosten dafür aber einisch. Die Kosten für die Vorbereitung auf 50 Mk. es lasse sich also auch mit 2000 Mk. nicht allzuviel machen. Da habe sich der Magistrat bei anderen Städten über die Straßenprengung erkundigt und sei dadurch zu dem Vorschlag gekommen, die Straßenbahn für die Straßenprengung zu benutzen. Allerdings wolle man für den Anhängersprengwagen nicht sofort aufwenden, wie anderswo; in Breslau kostete er z. B. 9000 Mk. Die Elektrizitätsgesellschaft habe einen Unterbau mit Rädern umsonst gegeben, dadurch werde man nur 1300 Mk. brauchen. Das Geld dazu werde aus den Ersparnissen bei der Anlage der neuen Quellschlagung genommen werden können. Es werde nun leichter sein, die Straßen, welche die Straßenbahn durchfährt, staubfrei zu halten, und gerade die Straßenbahn verurliche ja den meisten Staub. Wenn der Anhängersprengwagen fahre, können beim Begehen mit anderen Fuhrwerken die seitlichen Ansleger eingezogen werden. Der Sprengwagen habe einen derartigen Inhalt, daß mit einemmal die ganze Straßenbahn vom Elektrizitätswerk bis zur Wilhelmstraße besprengt werden könne. Die Beschaffung des Anhängersprengwagens wird genehmigt. — 6. Verkauf des Grundstücks Fischerstraße Nr. 364 zwecks Verlegung des Betriebshofes der Kanalisation- und Wasserwerksverwaltung. Die Verlegung ist notwendig, weil der alte Lagerplatz auf dem Grabengrund durch den fortbildungsunzulässig in Anspruch genommen wird. Das Grundstück Fischerstraße Nr. 364 gehört Herrn Baumeister Hebrich, es ist 6500 Quadratmeter groß und für 19.000 Mark angeboten worden. Die Kaufsumme soll aus dem Reservefonds der Wasserleitung genommen werden. Am 1. Oktober wird das Grundstück abgetreten; für das Restgrundstück soll die eingetragene Baubehrvormung freigelassen werden. Später wird auf dem Betriebshof ein Gebäude mit einer Wohnung für den Betriebsführer Dröge zc. erbaut werden müssen, wofür 21.000 Mk. erforderlich werden. Der Verkauf des Grundstücks wird genehmigt. — 7. Verkauf einer Kolonnade von der Münchischen Radfabrik. Durch den Bau der neuen Quellschlagung für die städtische Wasserleitung geht die Radfabrik von Münch ein. Der städtischen Verwaltung ist nun die dort stehende Kolonnade für 500 Mk. zum Kauf angeboten worden. Der Magistrat beantragt, die Kolonnade anzukaufen und sie im Park des Wasserwerkes für die Besucher aufzustellen. Stadtrath Krüwe bemerkt, die Sache sei als billiger Gelegenheitskauf zu nehmen; der Preis von 500 Mk. verhalte sich noch toll. Anführ. Auch dieser Verkauf wird genehmigt. — 8. Folge die Beratung der Vorlagen des Finanz- und Ausschusses, für welche Stv. Sellmoldt Referent ist. 1. Der Rechnung der Krankenkasse für das Rechnungsjahr 1900 wird Entlastung erteilt. — 2. Von dem Protokoll über die monatliche Rechnung der städtischen Kassen am 28. Mai wird Kenntnis genommen. — 3. Auch für die Rechnung des Wilhelm-Liquor-Stifts (Stechenhauskaffe) pro 1900 wird die Entlastung ausgesprochen. — 4. Für

die Diasthoranalkaten in Bischofswerder (Kreibelheim zc.) bewilligt die Verammlung einen Jahresbeitrag von 10 Mk. — Damit war die Tagesordnung erschöpft. Schluß der Sitzung um 7/5 Uhr.

## Die Reichsbank zu Berlin.

Von Kurt von Walfeld.

(Nachdruck verboten.)

VI.

### Der Check- und Giroverkehr.

Der Check ist das Lieblingskind des Reichsbankpräsidenten Koch. Er hat es versucht, dem Check dieselbe wichtige Rolle zu geben, wie er sie in England hat. Schon im Jahre 1882 veröffentlichte Czelleus Koch einen Gesetzentwurf für das deutsche Reich, der auch dem Bundesrat und auch dem Reichstag zur Annahme vorgelegt hat. Diese Annahme erfolgte nicht, und so ist der Check bei uns nur ein Stiefkind geblieben im Vergleich zu anderen Ländern. Die Annahme scheiterte nicht wegen eines Mangels beim Gesetzentwurf, man hielt sie nicht für notwendig, da das bürgerliche Gesetz die Anwendung des Checks schon regelt.

Der Check ist eine in jeder Sprache als juristischer und banktechnischer aufgenommenen Fachausdruck. Der Check ist eine Anweisung einer Person an ihre Guthaben bei einer Bank, einerlei, ob dieses Guthaben durch die Einzahlung von Depsiten in Kontokorrent oder durch Gewährung eines Bankkredits entstanden ist. Der Check ist stempelfrei, also vor dem Wechsel bezogen, und dennoch macht man in Deutschland lange nicht einen so umfassenden Gebrauch von ihm wie in England, wo der Check allerdings auch größeren gesetzlichen Schutz genießt. In England darf der Wechsel nur 1 Tag laufen, oder er ist verfallen. In Deutschland darf er fünf Tage und bei auswärtigen Checks noch viel länger laufen. In dieser Zeit kann das Guthaben des Ausstellers bei der Bank längst erloschen sein.

Die Reichsbank kennt zwei Arten von Checks, den weißen und den roten. Rote Abhebungen erfolgen durch weiße Checks. Die roten Checks werden nur zu Übertragungen auf Konten an demselben oder an einem anderen Bankplatz benutzt. Eine Vorauszahlung erfolgt also bei der Reichsbank nie. Soll ein weißer Check auch nur zur Verrechnung dienen, so muß er gekreuzt werden, das heißt auf der Vorderseite mit dem quer über den Text geschriebenen oder gedruckten Vermerk versehen werden: „Nur zur Verrechnung.“ In diesem Falle darf die Bank den Betrag nicht bar auszahlen.

Die Checkformulare werden jedem Kontoinhaber nach Bedarf in Heften von mindestens fünfzig Stück gegen Auszahlung von der Reichsbank geliefert. Der Empfänger ist verpflichtet, diese Formulare sorgfältig aufzubewahren und trägt alle Folgen und Nachteile, welche aus dem Verlust oder sonstigen Unabhandkommen dieser Formulare entstehen, wenn er nicht rechtzeitig die sein Konto führende Bankstelle in Kenntnis setzt.

Weit mehr eingebürgert als der Check hat sich bei uns der Wechsel- oder Giroverkehr. Im Personalkredit spielt die Schuldurkundenform des Wechsels wohl die bedeutendste Rolle. Die Ausdehnung der Wechselfähigkeit auf alle mündigen Personen beiderlei Geschlechts hat dazu mächtigen Vorschub geleistet. Der Wechsel ist ein internationales Kreditpapier von allererstem Range geworden. Seine einfache Anstellungsform, die bequeme Übertragung durch Giro, die strenge Form der Verpflichtung, der mögliche Anschlag von Einwänden und Weisungen beim Prozeßverfahren und bei der Exekution, das alles sind wichtige Momente, welche die Einbürgerung und weite Verbreitung des Wechsels als Dokument des Personalkreditverkehrs erklären. Der moderne Geschäftsverkehr ist ohne Wechsel und Giro kaum mehr zu denken.

Wie gewaltig der Giroverkehr auf der Reichsbank ist, mögen folgende genaue Zahlen aus dem Jahre 1900 beweisen.

Die Giroguthaben betragen am 1. Januar 1900: 385 357 278 Mk. 62 Pf. Im Laufe des Jahres sind am Girokonto vereinnahmt: 81 828 265 818 Mk. 34 Pf., also beinahe 82 Milliarden. Der Gehalt betrug 42 697 667 Mk. 77 Pf. Die Auslagen auf Girokonto betragen fast dieselbe Summe, also Ein- und Ausgabe im Giroverkehr rund 164 Milliarden. Um den Wechsel und Giroverkehr noch mehr zu erleichtern, hat die Reichsbank zu Berlin ihren Kassendienst Anweisung gegeben, bei Wechsel-einzahlung auch Checks an die Reichsbank in Zahlung zu nehmen. In diesem Zweck müssen die Checks gekreuzt sein und den Worten: „Nur zur Verrechnung“ noch die Bemerkung hinzugefügt werden, „auf Wechsel über Mark (Summe) per (Källigkeit)“. Wird in der genannten Art ein Check in Zahlung genommen, so haben die Kassendienner den Wechsel aber nicht anzuhändigen, sie quittieren nur über die Höhe des empfangenen Checks. Die so morgens eingelassenen Wechsel können dann am selben Nachmittage 4/5 Uhr im Girokonto der Reichsbank gegen Auslieferung der Quittung in Empfang genommen werden.

Das Girokonto ist nächst dem herrlichen Depsitenpaal der größte Raum im Reichsbankgebäude. Um in den beiden gewaltigen Geschäftsräumen den Verkehr möglichst zu beschleunigen, hat jeder Beamte einen Teil des Alphabets zu besorgen. Bei dem ersten Beamten melden sich diejenigen Kunden, deren Namen mit A bis einschließlich Z beginnen, beim letzten werden diejenigen von 11 bis Z abgefertigt.

Für die Reichsbank ist in vielen Punkten die bewährte Verwaltung der früheren „Preussischen Bank“, aus der die Reichsbank im Jahre 1876 entstand, beibehalten worden. In erster Linie, daß die Verwaltung durch Reichsbeamte geführt wird, unter beratender Mitwirkung des von den Aktionären gewählten ständigen Zentralausschusses.

Das Aktientkapital beträgt heute 120 Millionen Mark, die zu 4% Proz. verzinst werden, durchschnittlich. Der Reinerwerb steigt in den Reservefonds, solange wenigstens bis dieser 1/5 des Aktientkapitals, also heute 30 Millionen erreicht hat.

Wenn die Dividende 8 Proz. erreicht, was allerdings bis heute noch nicht dagewesen ist, so kommen 1/4 an das Reich.

Girogelder verzinst die Reichsbank niemals. Ebenjowenig eingelieferte offene Depots; nicht einmal bares Geld wird verzinst. Diese Einrichtungen haben schon manchen Widerspruch erhalten, aber bis jetzt ist es immer noch beim alten verblieben.

## Ein Geständnis.

Summorste von Antonie Mewes.

(Nachdruck verboten.)

„Hier, liebes Kind, hast Du Dein Wirtschaftsgeld. Ich hoffe Du wirst mich dabei nicht verhungern lassen!“ so sprach lächelnd Herr Steuersekretär Voerfel zu seiner jungen Frau Martha, die mit glühendem Gesicht neben ihm am Tische stand und glückselig die in Reihe und Glied aufgezählten blißblanken Geldstücke betrachtete.

Es war der letzte Tag des Wonnemonats. Vor etwa zwei Wochen war sie seine Frau geworden. In Mariendorf wurden sie getraut; so schön und feierlich hatten die Glocken der kleinen Dorfkirche noch nie geklungen, wie an einem Pfingstheiligabend, als sie an der Seite ihres Hermann vor dem Altare stand. Nachdem sie dann ein fröhliches Mahl mit Verwandten und Freunden eingenommen, hatten sie eine kleine Reise nach dem Teutoburger Wald gemacht.

Gestern Abend spät waren sie nach Hause gekommen, und heute erhielt sie ihr erstes Wirtschaftsgeld.

„Ach, wie war sie doch so glücklich und froh. Einen so guten und lieben Mann hatte sie, und soviel Geld sollte sie nun jeden Monat erhalten? Na, sie wollte ihn auch pflegen, ihren lieben Hermann; entbehren sollte er sicher nichts. Seine Lieblingspeisen wollte sie stets kochen, und recht reichlich, damit er nur nicht etwa in der Ehe abmagere.“ Sie hatte einmal sagen hören, die Liebe der Männer gehe durch den Magen — zwar etwas prosaisch — aber sie wollte doch immer daran denken.

Am anderen Morgen, als der Gatte ins Bureau gegangen war, rüstete sie sich, um Einkäufe und Bestellungen zu machen.

Zuerst ging es zum Wild- und Federviehhändler, um ein paar schöne Sühner auszusuchen; solch ein Sühn hatte ihren Bräutigam immer zu einer wahren Begeisterung hingeführt, wenn er bei ihren Eltern zu Tische war. Zum Sonntag bestellte sie nun eine recht schöne junge Hamburger Gans. Dann zum Schlächter, für den nächsten Tag eine recht schöne Kalbskeule, einen recht mürben Schinken, eine Trüffelbeurwurf, Schlad- und Salamiwürst u. a. m. Auch Zunge und Schöne, zarter Lachs durften nicht fehlen.

Dann ging es weiter, um Konserven und eingemachte Früchte auszusuchen. Butter und Käse wurden auch bestellt; Kaffee vom besten — Hermann trinkt gern guten Kaffee. — Warum auch nicht? Bei diesem reichlichen Wirtschaftsgeld!

Hochgehobenen Hauptes — denn sie kam sich sehr wichtig vor in ihrer jungen Hausfrauenwürde — sie die jetzt für des Leibes und Hauses Wohl zu sorgen hatte, elkte sie nun ihrer Wohnung zu. Da fiel ihr Blick in ein Schaufenster, in welchem Kücheneinrichtungen ausgestellt waren; da war unter anderem eine außerordentlich schöne Kaffeemaschine. Ach, die könnte ich brauchen, denkt sie, und steht sich im Geiste schon mit Hermann an der Veranda bei der dampfenden Kaffeemaschine sitzen — so recht mällig und gemütlich aneinander geschniegt. — Flugs ist sie auch schon in dem Laden, um bald darauf mit triumphierender Miene, die Maschine im Arm, wieder auf der Straße zu erscheinen.

Da ist wieder ein Schaufenster, das ihre Aufmerksamkeit auf sich zieht. Nein, was für allerliebste Sachen sind da. „Dieser schöne Spitzenragen, wie herrlich würde der zu meinem roten Kleide passen. Ob ich mir den noch kaufe? — Ach, soviel wird das Wirtschaftsgeld wohl noch abwerfen.“ Bei diesen Worten war unser junges Fräulein auch schon im Laden und erstand den gewünschten Krügen. Glückselig dachte sie daran, was wohl ihr Hermann sagen würde, wenn sie ihm, mit dem reizenden Krügen geschniegt, aus der neuen Maschine den Kaffee freubrezte.

Eine junge Frau soll nie nachlässig in ihrem Anzuge sein, sondern immer hübsch niedlich und schil, um ihren Mann stets auf's neue zu fesseln.

„O ja, sie hatte sich alles gemerkt, was sie so hier und dort gehört, und sie würde auch danach handeln. Nun aber schnell nach Hans! denn um 4 Uhr kommt Hermann wahrscheinlich mit großem Appetit, und dann muß alles fertig sein. Warten tut er nicht gern. — Zur rechten Zeit standen denn auch die leckeren Speisen auf dem saubere gedeckten Tische. Hermann kam, voller Erwartung, was ihm sein liebes Fräulein wohl am ersten Tage vorsehen würde.

Mit erblühtem Gesicht von all dem Kochen und Braten empfing ihn Frau Martha, stolz setzte sie sich an den Tisch und freute sich, wie es ihrem Männchen schmeckte.

„Donnerwetter!“ sagte schnunzelnd Hermann, „das laß ich mir gefallen, Speisen wir alle Tage so, Fräulein? Und wie niedlich Du ansiehst!“

„Ja, liebes Männchen, hat es Dir geschmeckt.“

„Aber vorzüglich, liebes Kind, wenn Du das nur so durchführen kannst.“

„Daß mich nur machen, bei dem Wirtschaftsgeld können wir uns das leisten.“

Frau Martha hielt Wort, jeden Tag war der Tisch mit den ausserlesensten Speisen beladen, und des Sonntags fehlte auch die Torte nicht.

Hermann wunderte sich im Stillen. Das hätte er nicht gedacht, daß bei richtiger Einteilung ein so vorzügliches Tisch geführt werden könne. Da klagten die Kollegen immer, daß der Haushalt soviel koste; entweder waren das nur leere Redereien, oder er konnte Gott danken, daß er eine so kluge und vortreffliche Frau gefunden. Dafür will er ihr aber auch eine Freude machen. Sie hatte neulich davon gesprochen, wie schön es wäre, wenn sie eine Eismaschine hätte, um zum Nachlich das Eis selbst bereiten zu können. Die heißen Tage waren da; also wird eine Eismaschine gekauft, und dann zum Gärtner, um Blumen für die Veranda zu bestellen. Auch das war ein Wunsch von ihr, denn er ihr nun erfüllen will. Für ein so gutes und vorzügliches Haushalten verdient sie ja auch eine Anerkennung und Belohnung.

Drei Wochen waren in ungetrübtem Glück dahingegangen, da zog die erste dunkle Wolke an Frau Martha's sonnigem Gehimmel auf. Sie bemerkte zu ihrem Schrecken, daß in ihrer Schatulle eine furchtbare Ebbe eingetreten war, der Vorrath in der Speisekammer war auch alle, und noch waren 10 Tage, bis sie wieder neues Geld erhielt. Was sollte sie nun beginnen? Ihrem Manne sagen, daß sie zu viel ausgegeben? Nein! Um keinen Preis! Erst kürzlich hatte er sie noch so gelobt, wie gut sie alles mache und was sie für eine sparsame Frau wäre. Daß sie aber auch garnicht gemerkt hatte, daß das Geld alle war. Nein, diesen Leichtsinns würde Hermann nie verzeihen.

Was nun thun? — Sie wußte keinen Rath, und heute hatte sie wieder neue Bestellungen machen wollen.

Ob die Lieferanten wohl warten würden bis zum Ersten?

Aber hui, Martha! Schulden hinter dem Rücken Deines Mannes machen? Nein, nimmermehr!

Ihre Anfreugung war so groß, daß sich bestige Kopfschmerzen einstellten. — Da kam ihr ein Gedanke. Wenn sie jetzt krank würde — nur für ein paar Tage — dann müßte Hermann außer dem Hause essen; und ihr war ja auch wirklich so elend zu Muthe, daß es gewiß keine Sünde war, sich ins Bett zu legen. — — —

Als Hermann nach Hause kam, lag sein Fräulein im Bett und fieberte. Mit leiser Stimme bat sie ihn, doch heute in einem Restaurant zu speisen. Sie fühle sich schon den ganzen Tag so krank, daß sie nicht habe kochen können.

Hermann fühlte sich mit einemale so stolz und siegesbewußt und schmunzelte in sich hinein — hm, hm — schon? Laut aber sagte er:

„Ja, Schatz, gern, aber was fehlt Dir denn, liebes Kind, Du bist so erregt, hast Fieber, Du warst doch heute morgen noch ganz gesund?“

Er hatte sich auf den Rand ihres Bettes gefest, und streichelte ihren heißen Kopf. Glückselig und voll froher Ahnung fragte er sie: „Hast Du mir etwas zu sagen? —“

Da konnte sich Martha nicht mehr halten und fing laut zu schluchzen an. Hermann nahm sie liebevoll in den Arm, küßte ihr die Thränen aus den heißen Augen und sagte: „Sieh, Kind, Deinem Manne kannst Du alles sagen, willst Du?“

Frau Martha nickte, schmiegte ihren Kopf an seine Brust und senkte: „Ach Hermann, und von neuem flossen die Thränen, es ist ja so schrecklich, Dir das zu sagen, — so — früh — schon, wirst Du auch nicht böse sein?“

„Aber nein, Kind, wie kann ich Dir denn böse sein, nun also?“

„Ach Hermann — mein Wirtschaftsgeld ist alle!“

Beantwortlich für den Inhalt: Gelnr. Wartmann in Thorn.

### Amtliche Notierungen der Danziger Produkten-Börse

Vom Mittwoch den 4. Juni 1902.  
Für Getreide, Hülsenfrüchte und Deltsaaten werden außer dem notierten Preise 2 Mark per Tonne sogenannte Faktorei-Provision nuncemäßig vom Käufer an den Verkäufer vergütet.  
Weizen per Tonne von 1000 Kilogr. inländ. hochblut und weiß 734—772 Gr. 173 bis 180 Mt.  
inländ. rot 769 Gr. 172 Mt.  
Roggen per Tonne von 1000 Kilogr. per 714 Gr. Normalgewicht transito großbrüutig 720 Gr. 113 Mt.  
Reisfaat per 100 Kilogr. weiß 94 Mt.  
Leie per 50 Kilogr. Weizen 4,30—4,55 Mt.  
Kroggen 5,30 Mt.  
Samburg, 4. Juni. Mühl rubig, lot 55 1/2 — Kaffee rubig Umsatz 1500 Sack. — Petroleum still. Standard white lot 6,70. — Wetter: bel.

**Bekanntmachung.**  
Für diejenigen, welche in den Monaten Juni und Juli d. J. Koaks in Mengen von mindestens 100 Zentnern zur sofortigen Abnahme bei uns kaufen, ist der Preis ermäßigt auf 0,80 Mk. pro Ztr. groben Koaks ab Hof Gasanstalt. Thorn den 2. Juni 1902.  
Die Verwaltung der städtischen Gasanstalt.

**Bahn-Atelier**  
von **Emma Gruczkun.**  
Alle Arbeiten unter Garantie. Schönste Behandlung. Gerberstraße 31, II, im Hause des Herrn Kirmes.

**Berblüffend!**  
fi die vorz. Wirkung d. Radebeuler v. Bergmann & Co., Radebeul-Dresden, Schutzmarke: Steckperle, gegen alle Arten Hautunreinigkeiten u. Hautausschläge, wie Mitesser, Gesichtspickel, Pusteln, Finnen, Hautrötze, Finzeln, Blüthen, Leberflecke etc.  
à St. 50 Pf. bei: Adolf Leetz, J. M. Wendisch Nachf., Anders & Co.

**G. Klitscher:**  
**Mörder der Schönheit.**  
Von Kunst und kranker Liebe handelt dies Buch.  
Neu aufgenommen!  
**Thorn, Justus Wallis,**  
Leihbibliothek.

**Neue**  
feinste grossfallende **Delikatess-Gastlebay-Matjes**  
offeriert **Carl Sakriss,**  
Schuhmacherstrasse 26.

**Kaffees**  
anerkannt die besten Mischungen, in stets frischen Abfüllungen in der Preis-lage von  
1,00 Mk., 1,20 Mk., 1,40 Mk., 1,60 Mk., 1,80 Mk. u. 2,00 Mk.  
Postsendungen von 9 Pfd. inkl. Verpackung fr. jeder Poststation empfiehlt  
**Heinrich Netz,**  
Schulstr. 1, Heiligegeiststr. 11,  
Teleph. 56. Teleph. 289.

**Sämmtliche Böttcher-Waaren**  
hält stets vorräthig  
**H. Rochna, Thorn,**  
Böttcherstr., im Museum.

**Altbewährte Spezialität!**  
**Rhein-Sekt,**  
garantirt aus Traubenwein, brillant moussirend, offerirt bei Abnahme in Fässen von 12-60 Fl. à 1/2 Fl. mit 1 Mk. inkl. Emballage vor der am 1. Juli 1902 in kraft tretenden **Schaumweinsteuer.**  
1/2 Probeff. 3 Mk. frei per Nachnahme.  
Rheinische Sektkellerer  
**Curt Kramer, Leipzig-Co. 314.**  
Nähmende Anerkennungen u. regelmäßige Nachbest. aus besten Preisen.

**Frische Italienische Nudeln,**  
Preis täglich verschieden, jedoch äußerst billig.  
**Ad. Kuss, Schillerstraße.**

**Ansichtskarten, Blumenkarten, Genrekarten**  
in großer Auswahl bei  
**E. Golembiewski.**

Zu bedeutend ermäßigten Preisen empfehle:  
**Blousenhenden, Sonnenschirme, Sporthenden für Herren, Waschanzüge für Knaben.**  
Große Auswahl. — Reelle Qualitäten.  
**Herm. Lichtenfeld,**  
Elisabethstraße.

**Friseh zerlegtes Reh**  
wie **Rehrücken,**  
auch getheilt, **Rehrulen, Rehblätter, Reh-Diagout,**  
Pfd. 35 Pf.  
auf Wunsch gehäutet und gespickt, bei  
**Heinrich Netz,**  
Schulstr. 1, Heiligegeiststr. 11,  
Teleph. 56. Teleph. 289.

**Papageien.**  
Trefse am Sonnabend im Gast-haus „Zur Neustadt“ mit einer großen Auswahl sprechender grauer und grüner Papageien, Stück schon von 10 Mk. an, ein; ferner empfehle Wellensittiche (Zuchtpaare), in- und ausländische Zier- und Singvögel in großer Auswahl, Paar von Mk. 2,50 an. Der Verkauf dauert nur einige Tage.  
**Techow aus Danzig.**

**Technikum Neustadt i. Meckl.**  
Ingenieur-, Techniker-,  
Werkeister-Schule,  
Maschinenbau,  
Elektrotechn.,  
Baugewerk-,  
Bahnenmeister-,  
Tischler-Fach-Schule.  
W. Wöhu, u. B. v. V. Vaufr. 4.

**Putz- und Modewaaren-Magazin**  
**Minna Mack's Nachf.,**  
Baderstrasse, Ecke Breitestrasse.  
Größte Auswahl in weißen Spizenhütchen, Spizenhäubchen und Tellermützen in Washstoff zu sehr billigen Preisen.

**Abfahrt und Ankunft der Züge in Thorn**  
vom 1. Mai 1902 ab.

Abfahrt von Thorn:		Ankunft in Thorn:	
<b>Stadtbahnhof nach</b>		<b>Stadtbahnhof von</b>	
<b>Culmsee - (Culm) - Graudenz - Marienburg.</b>		<b>Marienburg - Graudenz - (Culm) - Culmsee.</b>	
Personenzug (2-4 Kl.) . . .	6.20 Vorm.	Personenzug (2-4 Kl.) . . .	7.51 Vorm.
Personenzug (2-4 Kl.) . . .	10.42 Vorm.	Personenzug (2-4 Kl.) . . .	11.30 Vorm.
Gemischter Zug (2-4 Kl.) . . .	2.12 Nachm.	Personenzug (2-4 Kl.) . . .	3.08 Nachm.
Personenzug (2-4 Kl.) . . .	5.51 Nachm.	Personenzug (2-4 Kl.) . . .	5.06 Nachm.
Gemischter Zug (2-4 Kl.) . . .	8.06 Abends	Personenzug (2-4 Kl.) . . .	10.12 Abends
<b>Schönsee - Briesen - Dt. Eylau - Insterburg</b>		<b>Insterburg - Dt. Eylau - Briesen - Schönsee</b>	
Personenzug (1-3 Kl.) . . .	6.41 Vorm.	Personenzug (1-4 Kl.) . . .	5.00 Vorm.
Personenzug (2-4 Kl.) . . .	10.48 Vorm.	Personenzug (1-4 Kl.) von	
Personenzug (2-4 Kl.) . . .	2.02 Nachm.	Allenstein . . . . .	9.26 Vorm.
Durchgangszug (1-3 Kl.) . . .	4.13 Nachm.	Personenzug (1-4 Kl.) . . .	11.22 Vorm.
Personenzug (1-4 Kl.) bis		Durchgangszug (1-3 Kl.) . . .	12.34 Mittags
Allenstein . . . . .	7.13 Abends	Personenzug (2-4 Kl.) . . .	5.26 Nachm.
Personenzug (1-4 Kl.) . . .	1.17 Nachts	Personenzug (1-3 Kl.) . . .	10.24 Abends
<b>Hauptbahnhof nach</b>		<b>Hauptbahnhof von</b>	
<b>Argenau - Inowrazlaw - Posen.</b>		<b>Posen - Inowrazlaw - Argenau.</b>	
Personenzug (1-4 Kl.) . . .	6.36 Vorm.	Schnellzug (1-3 Kl.) . . .	5.53 Morg.
Personenzug (1-4 Kl.) . . .	11.47 Vorm.	Personenzug (1-4 Kl.) . . .	9.58 Vorm.
Durchgangszug (1-3 Kl.) . . .	12.51 Mittags	Personenzug (1-4 Kl.) . . .	1.40 Nachm.
Personenzug (1-4 Kl.) . . .	3.28 Nachm.	Nordexpreszug (1. Kl.) . . .	3.05 Nachm.
Nordexpreszug (1. Kl.) . . .	4.46 Nachm.	(nur Freitags)	
(nur Sonnabends)		Durchgangszug (1-3 Kl.) . . .	4.02 Nachm.
Personenzug (1-4 Kl.) . . .	7.15 Abends	Personenzug (1-4 Kl.) . . .	6.47 Abends
Schnellzug (1-3 Kl.) . . .	11.04 Abends	Personenzug (1-4 Kl.) . . .	10.48 Abends
<b>Ottlitschin-Alexandrowo.</b>		<b>Alexandrowo-Ottlitschin.</b>	
Durchgangszug (1-3 Kl.) . . .	1.09 Morg.	Durchgangszug (1-3 Kl.) . . .	4.27 Morg.
Schnellzug (1-3 Kl.) . . .	6.32 Vorm.	Personenzug (1-4 Kl.) . . .	9.47 Vorm.
Personenzug (1-4 Kl.) . . .	11.46 Vorm.	Nordexpreszug (1. Kl.) . . .	4.06 Nachm.
Nordexpreszug (1. Kl.) . . .	8.10 Nachm.	(nur Sonnabends)	
(nur Freitags)		Personenzug (1-4 Kl.) . . .	5.07 Nachm.
Personenzug (1-4 Kl.) . . .	7.18 Abends	Schnellzug (1-3 Kl.) . . .	10.09 Abends
<b>Bromberg-Schneidemühl-Berlin.</b>		<b>Berlin-Schneidemühl-Bromberg.</b>	
Durchgangszug (1-3 Kl.) . . .	5.18 Morg.	Schnellzug (1-3 Kl.) . . .	6.03 Vorm.
Personenzug (1-4 Kl.) . . .	7.18 Vorm.	Personenzug (2-4 Kl.) . . .	10.25 Vorm.
Personenzug (1-4 Kl.) . . .	11.46 Vorm.	Personenzug (2-4 Kl.) v. Bromb. . .	1.38 Nachm.
Personenzug (2-4 Kl.) . . .	2.02 Nachm.	Personenzug (1-4 Kl.) . . .	5.20 Nachm.
Personenzug (2-4 Kl.) . . .	5.47 Nachm.	Personenzug (2-4 Kl.) . . .	9.21 Abends
Personenzug 2-4 Kl. v. Bromb. . .	7.05 Abends	Personenzug (1-4 Kl.) . . .	12.17 Nachts
Schnellzug (1-3 Kl.) . . .	11.00 Abends	Durchgangszug (1-3 Kl.) . . .	1.02 Nachts

**Herren-Unterkleider**  
in Wolle, Baumwolle, Netz, System Jaeger u. Lahmann, Schlafdecken, Baddecken, Reiseplacids  
empfehlte **Carl Mallon, Thorn, Alst. Markt 23.**

**P. Begdon, Thorn,**  
Telephon Nr. 86, offerirt **Neustädt. Markt 20.**  
Ia Gebirgshimbeersaft . . . . . per 1/2 Str. 0,60 Mk.  
" Kirchsaff . . . . . " " " 0,60 " "  
" Erdbeersaft . . . . . " " " 0,60 " "  
" Johannisbeersaft . . . . . " " " 0,60 " "  
" Zitronensaft . . . . . " " " 0,70 " "  
ferner  
Apfelwein . . . . . per Flasche exkl. 0,30 Mk.  
Johannisbeerwein . . . . . " " " 0,50 " "  
Stachelbeerwein . . . . . " " " 0,90 " "  
Heidelbeerwein, süß, . . . . . " " " 0,80 " "  
herb, . . . . . " " " 0,60 " "  
Mistelwein, direkter Bezug, . . . . . " " " 0,60 " "  
Maibowle . . . . . " " " 0,60 " "  
Rheinwein, direkter Bezug, . . . . . per Flasche von 1,50 bis 3,00 Mk.

**Globus-Putzextrakt**  
ist die **Krone aller Putzmittel.**  
Laut dem Gutachten von 3 gerichtlich vereideten Chemikern ist **Globus-Putzextrakt** in seinen vorzüglichen Eigenschaften **unübertroffen!**  
**Fritz Schulz jun. Aktiengesellschaft, Leipzig.**

**Verzinktes Drahtgeflecht, Drahtkrampen, verzinkt und blank, Zaundraht, schwarz und verzinkt, Stacheldraht - Rabitzgewebe**  
offeriren billigst  
**Tarrey & Mroczkowski.**

Das zur **S. Silberstein'schen Konfurs-**masse gehörige  
**Waarenlager**  
wird, um schnell damit zu räumen, zu **billigsten Preisen** ausverkauft.

**Pianinos.**  
Kreuzförmig mit durchgehendem Eisen-Rahmen und Panzerstimmstock, aus den besten renommirten Fabriken in vollendet schöner Tonfalle.  
Größte Auswahl in allen Preislagen.  
**P. Trautmann,**  
Gerechtestr. 11/13.

**Familien-Universal-Nähmaschinen**  
mit den vollkommensten und feinsten Apparaten zum Stopfen, Sticken, Säumen, Knappen, Soutachieren und Schnurannähen.  
**Einfachster Mechanismus. Vorzüglicher Perlstich. Leichtester geräuschloser Gang. Unbegrenzte Dauer. 5 Jahre Garantie!**  
Familien-Versandt-Maschine 55 Mark.  
**Bernstein & Comp.,**  
Königsberg, Kniph. Langgasse 44.  
Filialen: Danzig, Elbing, Bromberg, Thorn.

**Wollene und Kameelhaar-Wollachs für Badekuren**  
empfehlte **Carl Mallon-Thorn.**

**In 6 Tagen!**  
Gewinn-Ziehung schon 12. Juni.  
**Marienburg Pferde-Lose à 1 Mk.**  
11 Lose 10 Mk., Porto u. Liste 20 Pf.  
3080 werthvolle Gewinne: **50,000 Mk.**  
**7 Equipagen**  
**85 Reit- u. Wagen-Pferde**  
**5 Fahrräder** und 3000 **Silbergewinne.**  
Lose überall zu haben, auch bei dem General-Debit: Bankgeschäft **Lud. Müller & Co.,** in Berlin, Breitstrasse 5, in Hamburg, gr. Johannisstr. 21.  
Telegramm-Adresse: Glücksmüller.

**Familien-Anzeigen**  
aller Art:  
**Geburtsanzeigen, Verlobungsanzeigen, Vermählungsanzeigen, Dankfagungen**  
u. s. w.  
liefert korrekt, sauber und schnell  
**C. Dombrowski'sche Buchdruckerei**  
Thorn.

**Maibowle**  
empfehlte **A. Mazurkiewicz.**  
Hochfeine, neue **Castlebay - Matjesheringe**  
in bekannter Güte empfehlte **A. Cohn's Wittwe,**  
Schillerstr. 3.  
Hochfeine **Fettberinge,**  
fein, sehr fein im Geschmack, 4 Stück 10 Pf., empfehlte **A. Cohn's Wwe.,**  
Schillerstraße 3.

**Kalk, Zement,**  
Gyps, Cheer, Karbolinum, Dachpappe, Rohrgewebe, Thonröhren,  
offerirt **Franz Zährer, Thorn.**  
Gute **Futter- und Speisefartoffeln**  
à 60, 70 und 80 Pf., verkauft **Block, Schönwalde, Fernsprecher 141.**  
**Edt Danziger Bier - Glig**  
empfehlte **Johannes Begdon,**  
Gerechtestraße.  
2 gut möbl. Zimm. mit auch ohne Pension Schuhmacherstr. 24, I.